通商書局

廉宜各書

逹夏特刊 五角
電影明星小傳 四角五占
電影百美圖 一元
嶺南學術特價 一元
人生立志論 二角八占
孫中山演義 五角
孫總理最後演辭 二角
三民主義特價 二角五占
性慾與性愛 四角八占
性慾特價 三角二占
女子性衛勁 二角八占
親嘴大必術 二角四占
中國大戲術 六角
戀愛研究 四角

▲攝影部

電影片每包 一角
香港大全景每張 三元半
廣州大全景每張 三元半
香港全景每張 八角

新嘉坡吉寧街 通商書局啓
電話四七二五號
民國十六年十一月二日

第一萬三千四百十六號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

CHINESE DAILY NEWSPAPER.

The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

WEDNESDAY 9th NOVEMBER 1927

Printed and Published by Lee Wan Sin & Chang Bih Fong.

Established 1880.

本報特別啓事

一◎成立年限 ◎本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十七年
二◎宗旨 ◎本報宗旨注重實業教育
三◎總理 ◎陳仁巖
四◎編輯 ◎李煥燊 張辟方
五◎編輯兼發行所 ◎新嘉坡哥勞實得力十一號及十三號
六◎得律風 ◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Managing Director Mr. Tan Jin Gam. Telephone No. 1164.

本報報費列左

一◎零售每份一角 二◎每個月二元
三◎三個月六元 四◎六個月十二元
五◎十二個月二十四元

▲報費定例

◎外埠郵費另計英屬每份加二占其餘各國每份加六占
◎無論本坡外埠如有願定閱者請將中西文詳明住址及報郵等費一齊惠下空函訂閱恕不答覆

▲告白定例

◎凡登全年告白之費分期先收倘有中途截止照數收足先此聲明以免後論短期告白費請先惠

注意◎◎◎

凡關於告白之錯誤派報之脫漏等請即由電話一一六四號通告本報經理部爲荷

▷中華商店——上海書局◁
星洲水仙門十三號

◎星期日大減價◎

理由 利用衆人休息時間將各貨價格折低出售以優待惠顧諸君

辦法 凡在星期日購買各種國貨及書籍文具一律照價九折眼鏡部洗染部特價八折

時期 自本月廿三日起每逢星期日大減價一天繼續舉行

附註 外埠函購以星期六函件投郵爲有效款請先惠

民國十六年十月十九日

福安餅乾

本公司不惜重資，特由歐洲購到最新式製餅機器：聚聘諸專門名師，精製各種餅乾：對於原料之選擇：配製之方法：均精益求精：医此製出之餅乾：不特品質清潔：滋養豐富：且甜淡適宜：香脆可口：至於定價：亦格外低廉：倘蒙：惠顧：無論躉賣或零沽：均表歡迎：惟請認明安記商標爲記：庶不致誤：

茲將各色餅乾價目列左

蜜餅每担價廿三元
雜梳餅每担價廿一元
人物餅每担價二十元
幼粒餅每担價十八元
肉粒餅每担價十七元
馬蹄餅每担價十六元
幼肉花每担價十六元
[illegible]會餅每担價十六元
甜梳打每担價十五元
梳打餅每担價十五元
禽獸餅每担價十五元
甜士文每担價十五元
糖花餅每担價十五元
象[illegible]餅每担價十四元
小家[illegible]每担價十四元

總代理 新嘉坡源順街 鼎盛興號

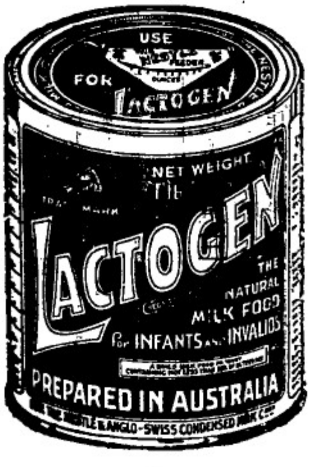
福安公司餅乾廠謹啓

民國十六年八月三十日

▲緊要—緊要

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶勸吐精代乳料一罐回家用代母乳勿諳醫生全世界實驗之寶親均用之請即加入有愿想之父母之列須購一罐試之各處有出售

FOR BABY



Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

發行者 冷實打 英瑞煉乳公司

本公司設 星洲 檳城 吉隆坡 怡保

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸與夫港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地各華英對照爲若一目了然檢查翻譯甚爲利便爲商界必需之品也

▲每册定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店

小坡 永吉安號

牛車水永發書莊

吉寧街萬商書局

怡保 會豐商店

吉隆坡 廣衛生號

新嘉坡 祥源金舖

中華公司

巴城 大世界公司

總發行 石叻大馬路一百八十七號

民國十六年十月

請作一個——比較的試驗

聲明此記 庶不致悞

再生堂大藥局製售之真鷹油：現在已遍銷各處：各種惡劣欺人之輩餞假搆：冒視之若眼中釘：因鷹嘜油藥力偉效：可治種種疾病：諸君試取此油與他種假藥油試一之病瘥：必痛覺欺人假藥之[illegible]餘：而確信鷹嘜油之能救世也：

上海皮箱公司

主價克己

旅行皮箱 時式眼鏡 手提唱機

歡迎批發

小坡大馬路門牌四百十號

No, 410, North Bridge Road, SINGAPORE.

●中國書局破天荒之啓事

敝局者本局自創辦以來多蒙 各界信任愛護 愛護情殊深感激 近來發售各種圖書風琴儀器喇叭中西文具藝術用品日用雜貨等由十一月一日起至十一月底止 諸君有向本局購滿一元 隨送優待券一張 顧客持有此券來賜購本局 視爲現金之同用 照尋常售出之價依優待券 再加折扣 此佈

星嘉坡新嘉坡小坡大馬路三百八十九號 中國書局啓

上海永和實業公司——精製

月裏嫦娥標牙粉——業經

中國國貨展覽會醫藥部審查會 審定評給

最優等獎章

7402	[illegible]
7403	[illegible]
7404	[illegible]
7405	[illegible]花[illegible]
7406	花[illegible]
7407	小花[illegible]
7408	[illegible]
7409	[illegible]
7410	四方[illegible]
7411	[illegible]
7412	白色[illegible]
7413	[illegible]色[illegible]
7415	[illegible]片[illegible]
7416	[illegible]身[illegible]
7417	[illegible]
7418	方[illegible]
7419	[illegible]
7420	[illegible]

南洋總經理——

安祿公司 眼鏡毛巾 旅行皮箱 發行所

石叻水仙門大馬路六十七號

民國十六年十月廿七日

新奇神怪巨片西遊記之一

火燄山

訂十一月六號起在

大坡中華戲院開演

加演遠東運動大會三本

每晚兩場 劵資照舊

即猴齊天三調芭蕉扇

南洋影片公司佈

○……○ 特載 ○……○

●汪精衛在武漢政治分會之演說（四）

▲報告此次洽商經過之圓滿

▲並對今後黨團希望有三點

（三）喚起民衆：本黨喚起民衆之目的：其方法也與共產黨完全不同：本黨爲民衆而革命：並非爲革命而求民衆：其所以喚起民衆：乃要使民衆知道革命與民衆本身有切膚之關係，使民衆起來參加革命：使革命的利益：歸於民衆：同時還顧到民衆的能力須以漸養成：所定出軍政訓政憲政的計畫步驟：使民衆的幸福：與民衆的能力：同時增進：至於各民衆之間則務引導之：使向於共同的利益而進行：而務引導其相互間之利益衝突，此於三民主義建國大綱建國方畧及其他重要宣言訓令決議案裏：已不憚反覆說明：至於共產黨呢：口裏說爲民衆而革命：其實是爲革命而求民衆：口口聲聲無非要怎樣（抓住民衆）抓住二字何等兇狠：恰如鷹抓住兔一樣：而其所謂民衆又不過祇是無產階級民衆：在無產階級未發達的地方：則無業游民：也算在內：抓住了這些無產階級：無業遊民之後：對於其他各階級民衆一味打倒：有的打倒：聯合的聯合：聯合小地主小商人中地主中商人：聯合小資產階級：其實所謂聯合不過一時抓住作工具：以後仍然要打倒的：這樣東打倒西打倒各階級民衆固然打得七零八落：而所謂無產階級和無業游民連帶關係：成了失業工人：於是無業游民的勢力：愈見其大：而共產黨即利用之擾亂之：以爲奪取政權之憑藉了：一般民衆所懼怕的是經濟實務：而共產黨所要求的：正是經濟實務：一般民衆：所憂慮的：是社會恐怖：而共產黨所要求的正是社會恐怖：他要將一般民衆因階級鬥爭而死亡的屍骨：做他踏上政治舞台的墊腳：此是共產黨與本黨極端矛盾的所在：也是本黨反共的最大理由．如今暴共以假共產黨說本黨不要民衆了：本黨所不要的：是假民衆造作出來的假民衆：花四角錢僱一個人手持一面小紅旗．口裏大喊：這樣的老把戲：實在看慣了：也看厭了：本黨決不要這樣的假民衆：本黨所要的：是一般爲民衆而革命的人：有目的有方法有步驟的：來領導民衆：參加革命：固然要使範圍內：將民衆的利益：一點一滴的積累起來：使民衆知道革命勢力所到：便是民衆利益所在：即使有時不得已而使民衆犧牲利益：亦必要使民衆知道少之犧牲在目前：而更大之利益在將來：於是民衆對於革命：纔能漸漸發生興會：發生信仰：纔能漸漸起來：參加革命：革命與民衆利益之關係：日益密切：則民衆與革命之關係：亦日益密切．這樣纔是眞民衆：纔是眞的革命民衆：我們不但不能如軍閥官僚之不要民衆：而且不能如共產黨之驅策假民衆：我們所要的是眞民衆：是眞的革命民衆：各位同志：四十餘年以來：艱難奮鬥的中國國民黨：民國十三年以來改組建設的中國國民黨：責在各位同志肩上．兄弟望各位同志努力：祝各位同志健康：

本報專電

△馮玉祥軍三路攻徐州

△蚌埠北伐軍與孫軍劇戰

△入鄂討唐軍沿長江進展

▲何健將降唐被唐察覺…

▲豫州奉軍開大炮攻城…

▲馮軍近訊

●馮軍猛攻徐州

△本報本日上海專電 隴海路馮玉祥軍現猛攻徐州。

●馮軍之行軍計劃

△本報本日上海專電 馮玉祥分三路進兵：一路沿隴海鐵路進發，兩路自河南向東北側擊。

▲津浦軍訊

●蚌埠兩軍劇戰

△本報本日上海專電 津浦路北伐軍在蚌埠與孫傳芳軍相劇戰。

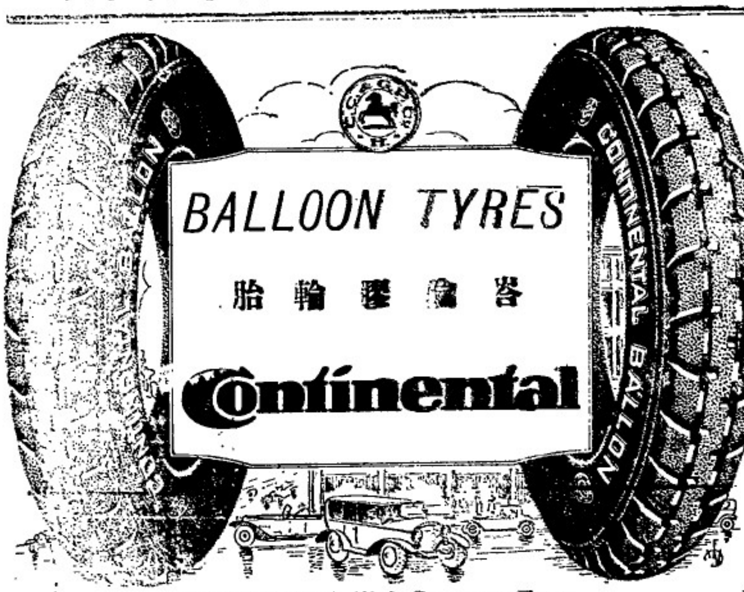
●第九軍集中鳳陽

△本報本日上海專電 北伐軍第九軍大隊。現集中鳳陽。

▲長江軍訊

●程朱九江會議

△本報本日上海專電 程潛朱培德在九江會議攻鄂方略。



Cord-Balloon & High Pressure Tyres

堅韌汽球式及高壓車輪胎

The New All Black.

" Continental Cord Balloon and High Pressure Tyres "

新式「全黑」馬標堅韌汽球式及高壓車輪胎一係選最優等之材料由全世界製造最好之車輪胎之專家監製實造啟著名已垂五十六年欲得最好之結果請裝用七、塗全黑汽球式及高壓車輪胎

南洋總經理沙音勝美有限公司

（本公司分設星洲及吉隆坡）　一九二七年六月一日　三

Sime Darby & Co., Ltd., Singapore and F.M.S.

△比前優美兩倍

「尼加」留聲機重新製造聲韻非常清異

「尼加」留聲機現已大有進步所出新製之品音韻奇異比前更好兩倍（新式）音筒與改造之聲音和諸擴大器并完全新款之音箱實足令人驚訝能使前時之輕便留聲機均在失敗之列蓋「尼加」留聲機其款式與體量仍舊未有變更但其

DECCA

THE PORTABLE GRAMOPHONE

音調勝于別種之輕便留聲機多多也此機能與價值昂貴之中等留聲機并駕齊驅所唱腔調套套清楚故（尼加）留聲機誠為最精美及利便之機因能使諸君無論到于何處皆能領略優美之音樂也　每架價銀四十四元

下列各商店均有出售

悅昌大馬路　潮昌阿拉栢街五十四號

民生兄弟公司二馬路四四六號　新加坡風琴公司萊佛坊

南生大馬路

惟一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents SINGAPORE,

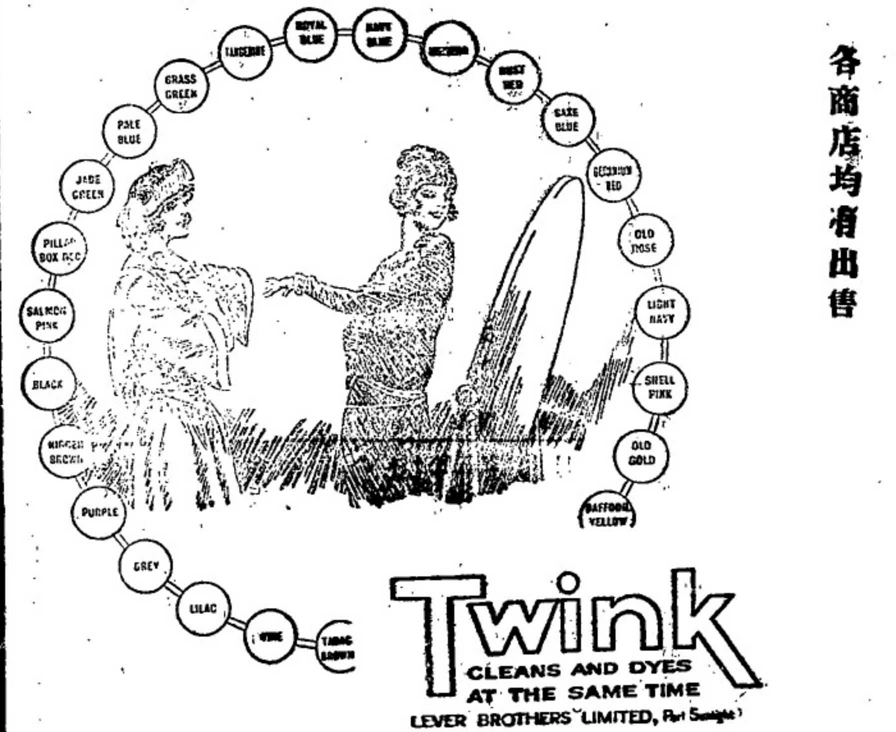
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD

(Incorporated in the Straits Settlements)

Singapore, Penang, Kuala Lumpur And Ipoh.

從前所用之洗染用品現已不適于用惟（突文克）乃最新之染料試從二十四種可愛之顏色備選擇之並不麻煩僅放入小量之熱水中則可將污物洗淨且即已染成矣（突文克）染料乃無數化學師經驗所得之結果英倫利華兄弟有限公司出品也

各商店均有出售



Twink

CLEANS AND DYES AT THE SAME TIME

LEVER BROTHERS LIMITED, Port Sunlight

惟一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

本坡新聞二

新改訂之二等出租汽車車費

車輛註冊官：已發佈在工部局界內二等出租汽車修改之車費表：茲將其譯述如下：

▲搭客三名之規定價格－路程距離不及一英里者四角：若路程超過一英里：每里或不及一英里至十英里者：二角五占：在十英里以外者：每英里二角：

▲搭客四名之規定價格－路程距離不及一英里者五角：若路程超過一英里則每英里或不及一英里加二角半：

▲汽車停留之規定－若路程不及一英■者：先五分鐘僱主可以免費：以後則每十分鐘加六占：

▲晚上之規定－由下午六點至夜深之間：則照上列價格之半數增加：

▲行李之規定：手上行裝可以免費：除此之外：行李每件加銀一角：

▲工部局界外之規定－若駛行于工部局界外之地：每英●僱主加銀角半：

驗屍庭開審打鬥斃命案

△發出死者係被不知姓名之人所殺之判詞…

昨日霍那氏大佐：在驗屍庭開審華人陳仁成：於十月廿九日：在檳宜律某咖啡茶店內．發生爭鬥：以致被人痛毆及刺斃案：死者翌日在醫院施行割割之術後：即已殞命：身上受有刀傷數處：首由阿刺伯人沙爾里氏．出堂供稱：於在其屋之騎樓時：聞有驚詫之聲：彼遂携其手中燈而出．見有兩人逃走：即現在堂上之第二被告：彼跟隨兩人：入一巷內：但彼等各分方向而逃．後彼在一渠內：將第二被告拘獲．當彼將伊帶上大路時：彼見死者臥於地上：第一被告：則臥於一水渠內云云：第一被告：問你何以將余拘獲：証人答謂：因你逃走：被告問彼謂非發生大鬥爭：證人答謂：不知第一被告移入醫院時：彼見其身上有擦傷及割損之傷痕云云：大佐聯舉：發出死者係爲不知姓名之人所行殺之判詞：並謂照此供証．被告兩人．均在參與打鬥之事：但不能證明彼等殺人之罪：此種敗類　係社會之障害物　皆在驅逐出境之列：該勇敢之阿剌伯人：赤手空拳：跟隨兩被告于黑暗之巷內：而拘獲其一：應予嘉賞：至於該咖啡店之東家：不能管理其店之秩序或不能在法庭對官供出實據　其店之執照．至被停十二月．亦所樂聞云：

日里街府拘獲之搶匪已結

▲判決被告苦監三年另笞責二十鞭…

華人黃康：因身懷手槍子彈被拘一節：已誌前報：昨晨已在府署正堂提訊：控以未領執照私藏手槍子彈兩罪．是案：法庭總警長美里尼氏：爲本案主控：謂於本月三日晚　警長武爾氏：與麥基利哥氏．及華探兩人：均身穿便衣：巡邏於日里街：武爾氏觀見被告向彼等之方向行來：被告慣手腰袋：知是搶匪：彼遂撲前將被告緊抱將其打倒於地：不得便採之援助：已被制服　將長舉動之敏捷：至少救回數條一人之性命：當搜查被告身上時：搜獲裝滿子彈八粒之手槍一枝：尚有餘彈十一粒：在其衣袋內云云：法官聆畢：遂判決被告苦監三年：另笞責二十鞭云。

匪徒所乘之汽車司機人被拘

▲着保二千元在外候訊…

前數晚芽籠律某巷之華人住屋被刦：匪徒乘坐一時與倫汽車而來：刦後亦乘原車而去：但該車之號數：被旁觀者察悉：係一巴士車之號數：迨後稽查：發現該日牌上所刊之號碼：乃係眞實號碼之一部分：不見之號：經已刮去．某汽車停貯所之司機人：已被拘獲：昨日由府署二堂提訊：被告律師霍爾華氏．向法官請求將被告具保：謂被告被拘已十四日：其時警察當局：希望此案再有所獲：惟時至今日：仍未成功：被曾往調查家狀師：彼亦無反對不准具保之意：聞法官已允所請：着被告具保二千元：在外候訊云：

越入法國郵船入獄

昨晨府署三堂提訊某華人私自越入法國郵船郁德南號之搭客房中：被該船水手察覺：將其拘獲送案：被告曾已犯過罪案三次：法官判決苦監兩閱月：以示儆戒云：

印人打鬥案

昨晨府署二堂．提訊印度種人七名：前日在納爾遜路：發生爭鬥案．據說彼等正在嬉戲之際：忽發生衝突：結果一人被毆因傷移入醫院療治云：

華南實業協會章程草案

第一條名稱　本會由國內人士：與南洋華僑：共同發起：聯合全國內外：協力一致：互相助濟：以具體實行之方策：以求實業之發展：故定名爲華南實業協會：

第二條宗旨　本會以振興實業：提倡國貨：擴充海外貿易：發展平民經濟爲宗旨：

第三條會員　不論住居國內外之中華國民男女個人或各界之公私團體：凡贊成本會之宗旨者皆可入會：

第四條會費　本會會費分下列三種

凡認爲基本會員者：每月担任經常費：

凡認爲普通會員者：每月担任經常費：

凡熱心爲登額助特捐者：尤爲歡迎：

第五條責權　一會員有始終維持本會贊助本會一切會務進行之責任：

二會員有選舉權及被選舉權：

第六條會所　設總會所於上海：設分會所於全國內外各大埠：

第七條會期　本會於每年春季開常年大會一次：但得依本章程第八條所定：由執行董事會之請決：或會員中廿人以上之連署提議：得開臨時會議：

第八條董事會　本會於每年年會期前三個月內：須通函國內外全體會員：選舉董事廿人：并由董事互選正副會長各一人：組織董事會凡本會一切通常事宜：均由董事會議決執行之：依本會董事：會之決議：得推舉名譽會長名譽顧問名譽董事等：以助贊本會之進行：

第九條出會　凡屬本會會員如有妨礙本會名譽者：有本會會員五人以上之提議：經董事會議決通過：請其退出本會：

第十條附則　本章程如有未盡事宜：於常年大會及會董事會：提出修正之：

星洲坡改良市政所通告

▲一九二七年改良市政章程…

▲爲增加改良市政圖表事…

爲通告產業各物主事照得本所欲于芽籠律第八巷第十四巷及在該政局總督所批准之新大路等處之地界內之積(工部章程九十五章一百三十五條)遵照一九二七年改良市政章程四十九章之條款預備有繪出道路後巷空地等之畫圖增加於總改良市政圖表之上之必要現該圖表經已製就其副本現下於辦公時間所在工部局內ｋ所司理之辦事室內察閱及對於該圖表若有任何關涉之事件請見司理面商可也特此通告俾衆週知此佈

一九二七年十一月九日　星嘉坡改良市政所司理哥爾也謹啓

承退股歸割聲明

敬啓者茲西宜而律門牌一號綿德源小酒牌及雜貨生理店家舂原係黃水湖黃金秋二人合資共創各得一半迄茲三十年間輪流振作向來無異今因黃金秋意欲別業愿將應得股份一半退出與黃水湖之子黃天兒承受永爲己業而黃金秋所與街中來往賬目概歸黃天兒理由登報日起限一禮拜內前來與伊經手理會逾期不到係是自誤與承股人黃天兒無干涉

民國十六年十一月九日　承股人黃天兒　退股人黃金秋　同啓

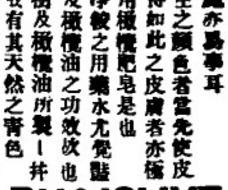
▲美麗亦易事耳

欲傚女學生之顏色者當先使皮膚壯健欲得如此之皮膚者亦極易事即日用棕欖肥皂是也

此皂之潔淨較之用藥水尤覺踰蓋因棕樹及橄欖油之功效故也

此皂乃棕樹及橄欖油所製－并無他質－故有其天然之青色

PALMOLIVE
SOAP



召集股東大會

通啓者本公司議訂陽曆十一月十九日下午三點鐘在本公司工廠內(卽酒廊內草市街)夏㘵士的力門牌四十五號開股東特別大會凡我股東諸君屆時務希涖會如其無暇親赴請派代表或繕寫代表紙一頁早日寄來以便在會議上表決一切也專此佈告

民國十六年十一月七日

華僑印務有限公司
承董事部命庶務員莫漢傑啓

拆股聲明

啓者新嘉坡小坡竹腳西宜里律門牌二百十二號天成號油米雜貨生理原係陳春松陳德勝陳有吉三人合股開辦歷來無異今因陳春松志圖別業願將名下所得股份生理拆出卽請到公人會憐友會同九剛木順翁前來核算將該店貨物傢私數目全盤核算清楚歸與陳德勝陳有吉全受以後天成號生理任憑陳德勝陳有吉仍舊經營日後生理盈虧與退股人陳春松無涉特此登報一禮拜倘陳春松有與街前賬目來往未清者明限一禮拜內前來理會清楚過期乃係自誤先此登報聲明以免後論

民國十六年十一月二號　天成號承受人陳德勝　陳有吉　啓

林道修

專醫久咳　虛癆內傷　吐血燕梳

鄙人世傳醫學幼習內經古悉秀長於咳嗽專科最有心得向經遍歷祖國內地所到　鄉曾治沉痾痛疾等症各界諸以爲奇及蒙賜名者亦屢勝奇或因更遠涉來坡選群島知南洋一帶之地氣候不和因山嵐瘴氣或因地濕水寒終日鬱悶人風寒發以及痰勞過度飲酒致病凡癆病者必以咳嗽爲最多初咳猶不介意日久變成癆傷非有穩妥之良法勢難醫治鄙人有鑒於此緣是暫設症館以利吾僑之患咳嗽者有所問津非敢云博施濟衆聊盡吾個人職志耳

醫咳藥王永無後患

館在大坡柏街門牌三十號

民國十六年十月十三日

若用利亞巴林氏醬汁即舊看亦能得新味盡一試之

一九二七年六月十四日

LEA & PERRINS' SAUCE

此福士渠有限公司也
新加坡

正紅狗頭標烏蜜酒乃選最上等之原料製造而成如常飲之能延年長壽此酒誠婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED
SINGAPORE

◁最佳之紅毛灰廣告▷

此最優之波淵標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　嗎六甲　吉隆坡　怡保
惟一代理人義利洋行謹啓
（在英京註册）

Sole Agents:
ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.
[Incorporated in England]
Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.

東亭安和堂

本主人乃不憚艱辛不惜重資精心研究此薄荷氷及頭痛膏乃純用國產藥成品所製一經試用効驗如神敬請市上舶來品有天壤之別諸君賜顧請移玉至下列各大店採購可也

（總批發）
石叻　安和堂　保滋堂　萬山和
大坡　保同福　永福安　余仁生
小坡　萬春和　福安和　萬春和
吉隆坡　天元堂　保源堂　萬福堂
廣衛生　濟生堂　萬祥和　保安藥局　萬泰隆

上天

○○○○○○○○○不用乘雲駕霧　可能徒步凌空○○○○○○○○○

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：皆時時轉移：然人在其中：如滄海一粟：渺是難識：南天酒樓：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：迷信家謂菩薩出現：有益可求：有靈可乘：其實欺人之言：南天拔地擎天：有升降機：可免勞步：直達六樓：宛若上天：舉頭四望：有水可玩：山風散：涼風颯颯：樂逍遙歟：五層花園：更為怡情：四樓小館：免計房租：二三樓旅店部房間：格式新奇：招呼妥善：食住兩宜：奚可忽諸：

二三樓旅店部
由一號至三十六號

房租
三元　四元　五元　六元
風景宜人
齊備齊全
定價不二

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌二十六至四十二號一連七間
南天酒店有限公司啓
電話　五二一〇〇　五二一〇一　五二一〇二
Southern Hotel Limited,
Nos. 26 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore
電報Tel. Address: Namtin Singapore
郵箱Post Box No 1038

民國十六年十二月七日

太和洞腎虧丸

各主治症
夜夢遺精　心腎不交
夜便頻數　尿後返滴
氣血兩虧　心神彷彿
病後失調　胃口不爽
耳鳴目眩　腰骨痛痛
頭暈目花　勞動氣喘
風濕瘡疾　四肢麻木
筋不舒暢　常覺困倦
南洋總批發處石叻怡保育靈商店

專門醫眼
廣東榮孫氏
脫膜代刀散

茲將證明脫膜代刀散實驗姓名畧列
黃沙北約朱榮甚十三歲患桂眼患紅翳雙目起膜數月無效盲在旦夕三樽代刀散痊愈○高塘新塘富春榮談貴之子痘積患眼起膜經年三樽代刀散痊愈○香港油麻地永順隆記梁伯仁之女痘後盲目八年四樽代刀散痊愈○油蔴地德昌號乾和病後患眼雙目盲明雙目起膜月餘一樽代刀散痊愈○香港南京旅店林培生雙目患病數月代刀散痊愈○番禺南村徐氏盲目二十七年黑白不見十三樽代刀散痊愈○僑商香港仁善堂介紹○榮孫氏專門眼科醫生始創脫膜代刀散○陰藥去翳散○普通光明散○去膜靡藥水（總批行所在廣東省城西門觀音大巷（分售處）石叻大馬路會華商店○西北門大馬路廣同仁○牛車水同濟堂○保安堂○托能中法藥房○埧羅會春商店○泰來昌記○東生和○吉隆周湖記棧○其餘各埠俱有○金保種生泰

唐拾義

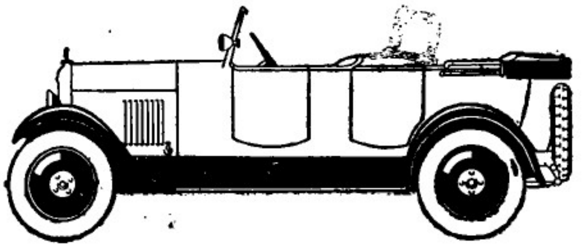
此丸乃治一切新舊瘧疾之靈藥如隔日轉或連日三日轉無論先寒後熱先熱後寒歷年累月之纏綿疾病不藥手撲效且能清理內熱健脾開胃助消化抵風邪如感冒暑濕骨痛等症均能治之屢試屢驗靈功無匹遠非尋常可比
每盒毫半每打九毫

唐拾義久咳丸功在止咳防癆
此丸係本治療會社精製特此忠告有識諸君患咳此丸內有驗證
帶一瓶來問本發行所可換回
電信局內所列
即寄償藥書
每瓶一元
總代理石叻大馬路會豐商店

12-1 HP. CITROEN B 14

五人座詩突倫遊行車

十二又一馬力及B十四



有四個制止機及五個安適樹膠外輪

試考慮——詩突倫汽車——籌備諸君之首次付欵處理費用低省耗油一加倫可行三十或三十五英里該車構造之實力堅固耐用運用之方法簡捷不須十分注意座位安適款式美麗本公司可由所存之汽車油以兩層奪目顏色及供給各人所嗜好一切的車內裝飾品

新嘉坡 怡保 檳城 吉隆坡

成豐有限公司佈

Eastern Auto Co., Ltd.

Singapare, K. Lumpur, Ipoh & Penang

...MOTO

... Salt)

寶物

一切菜肴 加味之素 滋味既好 時間又少 手續不煩 調味至寶

味の素

新嘉坡衣箱街門牌十一號 總代理 同記 電話九百八十五號

上海

五洲大藥房

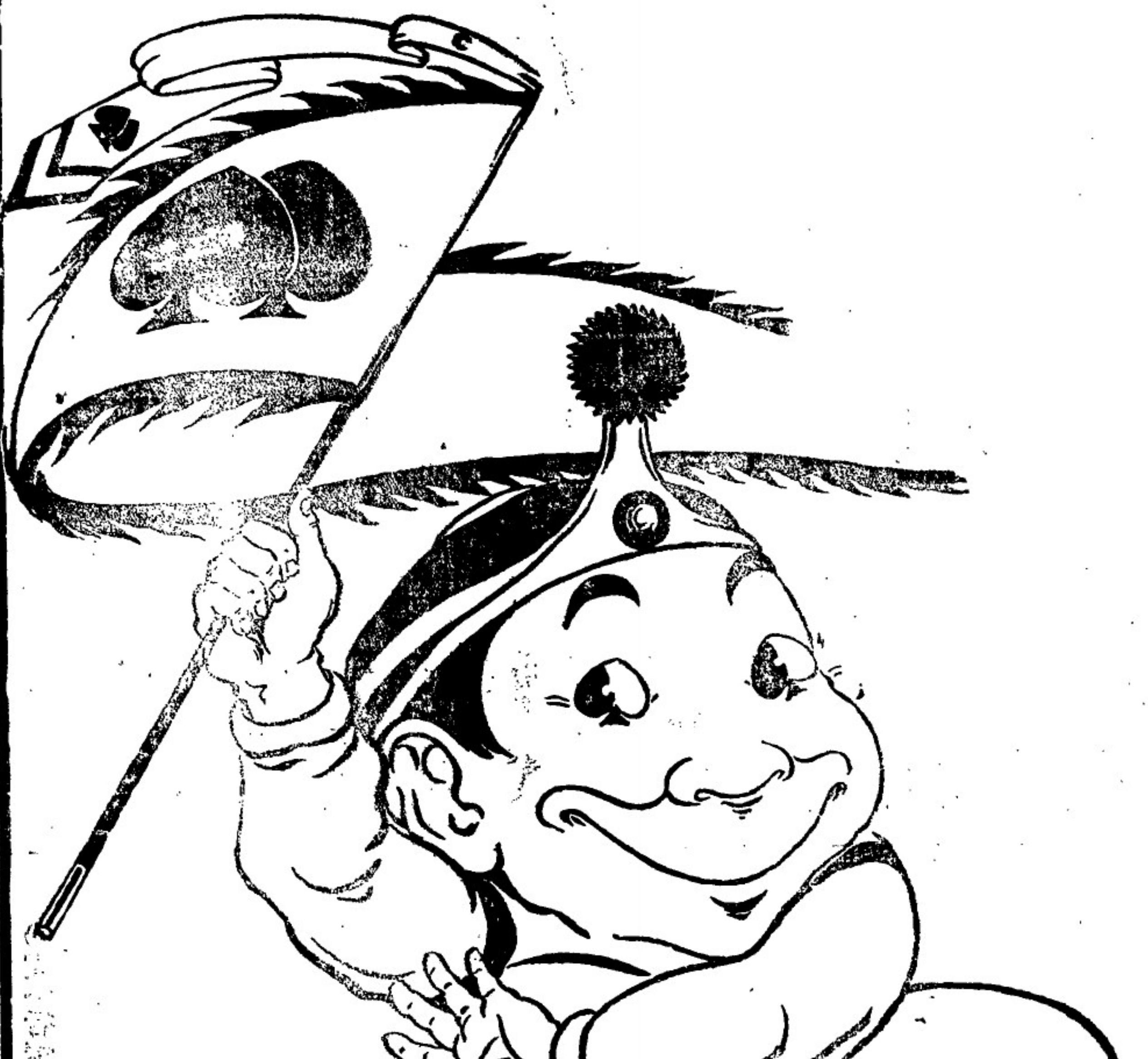
人造自來血

▲為人身之至寶

勒肺呼吸香膠

海波藥

南洋總代理 石叻 庇能 頭羅 會豐商店



扯旗放砲聲名雙桃煙

○匯票行情一覽表

匯香港銀行辦牌	一百元銀行貼出	十元七五
又銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	十元五
匯汕頭兌現銀單	一百元銀行貼出	一十七元
匯廈門銀行辦單	一百元銀行貼出	一十七元
又銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十六元八七五
匯福州銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十六元八五
又銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十六元七五
匯安南銀行辦牌	一百元銀行貼出	八元三七五
又銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	八元二五
又銀行買現銀單	一百元銀行貼出	八元
匯上海銀行辦牌	一百兩	九十九兩二五
又銀行兌現銀單	一百元	九十九兩
又銀行買現銀單	一百元	九十兩八七五
匯呂宋銀行辦牌	一百元	一百一十一元五
又期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
匯暹羅銀行辦牌	一百銖	八十元五
又銀行兌出	一百銖	八十二元五
匯仰光銀行辦牌	一百元	一百五十三盾二五
又期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
匯[illegible]銀行辦牌	一百元	一百五十三盾二五
又期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
匯[illegible]銀行辦牌	一百元	一百五十三盾二五
又期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
匯紐約銀行辦牌	一百元	五十六元一二五
又期票三十天兌	一百元	五十八元一二五
匯倫敦銀行辦牌	每元	二司令三辨二三三
匯加吉打銀行辦牌	一百元	一百五十三盾五
又期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
▲印度盾▼	一百盾	六十四元六二
匯孟買銀行辦牌	一百元	一百五十三盾五
又期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
匯橫濱銀行辦牌	一百元貼銀行	二角三三五
▲紙　字▼	每百元	二角三三五
匯加謝巴銀行辦牌	一百元	一百三十八盾七五
又期票十天兌	一百元	一百四十盾七五
▲爪　哇　盾▼	一百元	七十一盾四一
匯泗水銀行辦牌	一百元	一百三十八盾七五
又期票三十天兌	一百元	一百四十盾七五
匯巴達銀行辦牌	一百元	一百三十九盾七五
又期票三十天兌	一百元	一百四十盾七五
匯倫敦現銀票馬車	每元	二司令三辨三三六
又期票三十天兌	每元	二司令三辨三三六
金葉每兩角		六十五元五
英國金幣每個		八元七四
▲銀紙市		二十六元七一六
首土庫		一百二十八元

▲輪船入口▼

新隆	由巨港	十七到	源通代理
國南	由占碑	十七到	泉豐
豐捷	由龜咯	十七到	和豐公司
豐德	由浮羅龐宜	十七到	和豐公司
豐興	由文律	十七到	和豐公司
吉連	由道北	十七到	實得力洋行
里卑士	由關丹	十七到	實得力洋行
豐年	由豐盛港	十七到	廣裕生
明呀勞	由占卑	十八到	和豐公司
福美	由望加麗	十八到	成茂
丕里茂	由加勞巴	十九到	張順美
山地亞哥加	由香港　轉往檳城 仰光	十九到	義利洋行
安徽	由廈門　轉往香港 汕頭 廈門	二十到	捷示洋行
廣生	由加吉打　轉往香港 汕頭 廈門	二十到	真實得洋行
福星	由馬辰	二十到	張元記
至夫	由暹羅	二十到	勝盛行
福春	由峇眼亞比	二十到	成茂號
豐川	由淡味勞漢	二十到	和豐公司
金生	由香港　轉往檳城 加吉打	廿一到	真實得洋行
萬福士	由香港　轉往檳城 泗水	廿二到	和南公司
時士頓	由廈門　轉往汕頭 廈門 海口	廿二到	漢成公司

▲輪船出口▼

▲陰十月十七日禮拜四輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
隆乃	上午九點	往安南	通合號
順利	上午九點	往吉里汶	開行
永豐	上午九點	往浮羅龐宜	和豐公司
文律	上午九點	往浮羅峇莎	張順美
豐順	上午九點	往龜咯 小笨珍 大笨珍	和豐公司
豐昌	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
永隆	下午二點	往峇株巴轄	和益
吉連	下午三點	往吉膽港口 米勞灣	實得力洋行
福榮源	下午四點	往勿里洋 檳港 勿里洞 加勞巴	協榮茂

▲陰十月十八日禮拜五輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
期通	下午四點	往麻坡	實得力洋行
不富施尤士	午十二點	往文島 加勞巴 三巴旺 興本	和南公司

◎貨各行情一覽表

砂勞越椒	九十五元
上者烏椒	五十六元
又　中	一十二元
烏椒上	一十九元二五
又　次	一十一元八
白　椒	二十二元
本坡白椒上	六十五元
又曬行	三十六元五
白　上	三十六元五
烏　上	一十二元
一號椰干	十一元七
二號椰干	十一元三五
三號椰干	十元
頭號粉上	五元五
又　上	五元
頭粉上	四元八
又　中	四元六
甘蔗乙頭粉上	四元七
甲　紋	七元五
粉　細	九元
粉　歪	七元五
鋼香開價	十元
一號甘蜜開價	一十五元
二號麻甘蜜	一十五元五
三甘蜜開價	十五元五
島甘蜜土庫出價	十三元
甘二號紙花蜜每擔	六元九
二十六號紙花蜜每擔	七元二
西才咖啡號紡花蜜每擔	七元五
本坡和豐椰油	十九元五
八十五斤	二十一元

大棉土油每箱	五元一
王都土油每箱	五元
虎標土油每箱	四元七
鶴標土油每箱	四元九
眼標土油每箱	四元九
真家兒冬上	一十六元
又　每　箱	十元
潮呀益兒羅冬上	一十五元五
又　每　箱	九元一
西港連兒羅冬上	一十六元五
一號水牛皮每擔	二十七元
二號水牛皮每擔	二十四元五
一號牛皮每擔	五十元五
二號牛皮每擔	四十三元
一號牛皮每擔	
二號牛皮每擔	五十二元
水牛角每擔	二十元

▲米價行情

榮興檳香光米	三百八十八元
又紅三光米	三百六十八元
萬益利寶塔米	三百三十六元
元章盛寶印米	三百六十八元
又島印米	三百二十七元
兩發寶芝蘭米	四百一十三元
又紅芝蘭米	三百六十四元
聯興棧紅印米	三百零七元
聯興棧寶船米	三百三十一元

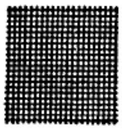
法國晏地千路白濁丸
担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於二千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也能治五淋白濁尿管腫痛隊三點鐘內立見奇功特賜南天定能痊愈保無復發有患斯疾者急宜購服
南洋總代理星洲會豐號
叻嶼會豐號店均有代庄售

FLETCHER TRADING C° LTD
(INCORPORATED IN F. M. S.)
10 Raffles Chambers Singapore
Telephone 4503

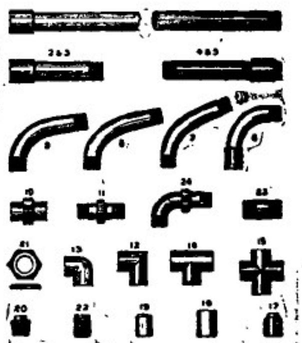
達明洋行

本行專辦環球銅鐵器具 樹樑廈用品 礦場器皿 鐵廠乳廠鋸廠用品 建造材料 白星 水喉 烏吹 鐵鋼 鉛網 銅網 鐵釘 工字鐵 人字鐵或角鐵 灰瓦 臭水 漆油 皮帶 鐵索 迫鐵 礦炭 白蠟油 花屎 鐵路 泥斗 白磚 鐵厨 斧頭 馬標鋤頭等等發行



銅線網及鷄標沙厘網
無論何種號頭均便

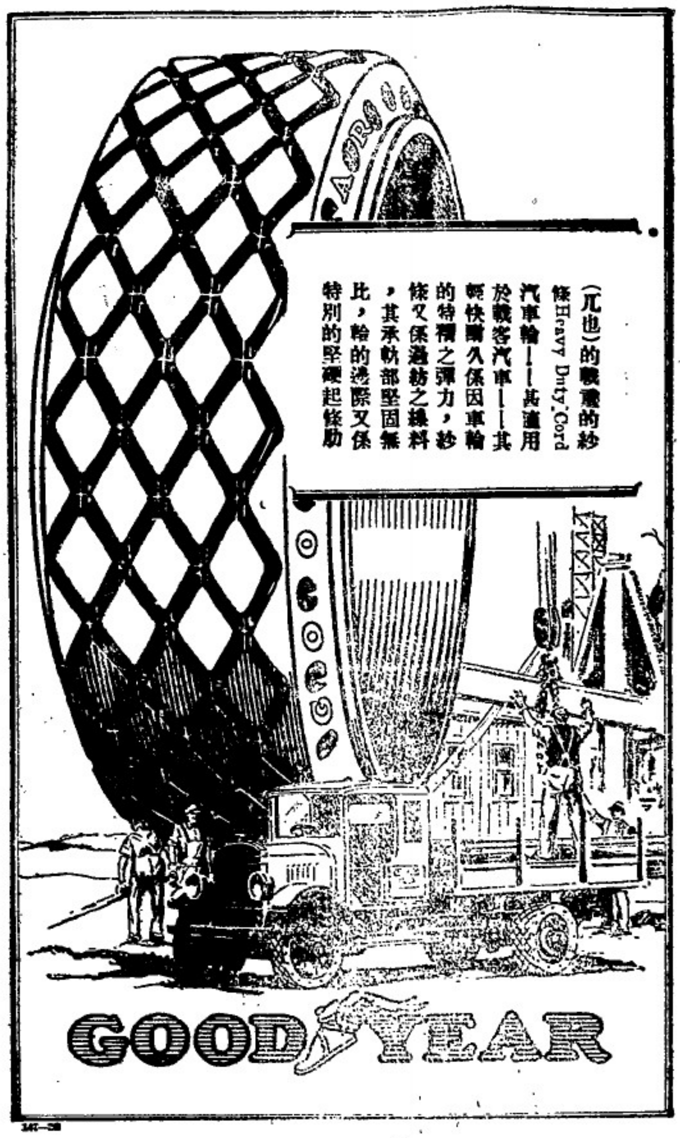
英國最出名製造廠
鐵網



英國水喉紅白烏概全

鐵盤柴盤地球標洋磅不但可以秤斤數或磅數且有英漢文能使用者一目明白兼有大小號聽購者自選

總行在吉隆坡
英行在白明咸
支行 芙蓉 怡保 巴生埠 馬六甲
石叻寓字樓在土庫街端葛士土庫樓下十號電話四五〇三



兀也汽車輪 (四)

For Wasting Diseases

治療傷生各病之聖藥

安基阿藥水??經多人購用以療治肺痨及其他傷生重症昧藥易服用後能增加胃中之消化力强建身體其治病之功能極廣誠氣管發炎及肺痨各病之良藥

此藥水經各大醫生極力介紹而為醫治肺炎傷風疾瘟小兒軟骨病及血虛等重症之聖藥

此藥藥在東方各國得有最大之舍華各大藥房亦時有備辦以備購用

11

THE PERFECT EMULSION
ANGIER'S EMULSION
ENDORSED BY THE MEDICAL PROFESSION

○承受聲明

啓者本坡日本街門牌十四號萬源酒店原係已故顏錫秦自創茲已將該號遞申授與許嘉進承受繼續經營倘昔日該號有與各界來往賬或經手未清者由本報日起限一禮內前來理會逾期乃係自悟與承頂人無涉恐未週知特此以佈

民國十六年十一月七日 承受人許嘉進謹啓

廣東要聞

◎粵省現有之兵力與財政

▲現有兵力約七萬人…
▲黃紹雄部回桂休養…
▲廣東月收可八百萬…

廣州通訊云：粵省自昔爲革命策源地：且爲財富之區：軍隊之數：常較別省爲多：自革命軍入粵後：爲數尤鉅：迨至去歲七月 蔣介石統率大軍 出發北伐：不兩月而何應欽又親率偏師入閩 粵中所有軍隊 幾十去其七：未幾而嚴重許志銳復北上參加作戰：斯時不明底蘊者：以爲革命後方之廣東：或不免有兵單之虞：不期漢黨事起：錢大鈞且能以拱衛廣州之兩師部隊：提之以俱去：雖中經范石生桂軍五六千衆：自平馬東下：然隨來隨即北上：與黃紹雄所部之第七軍 同一步驟：於粵中實未嘗加增一兵一卒也：及月前葉挺賀龍兩軍：攻入潮汕：省軍仍能瞬即克復：結果東江戰事：則省軍之力固未爲薄也：茲試一總計粵省現有軍隊：其數量亦至足驚人：蓋除新近返粵之張發奎部外：東江大埔饒平：則有錢大鈞所部新編第一師：及王鳴輪之二十師：共四團又兩營：留駐潮安韓江上下游一帶者：有黃紹雄所部：原額四旅：近已決定班師回桂休養：其六師全部經於十二日由省乘輪返梧：汕頭揭陽一帶 有十一師陳濟棠部兩團：十三師徐景唐部兩團：新編第二師薛岳全部：海陸豐以至惠州 則有胡謙與陳學順共三團：此乃東江一帶之兵力：全數已在十三團以上：合之廣州屬一帶之省防軍：已成立者四團：西江一帶之第四軍所部：共有三團：南路第二游擊司令何春帆部：約有兩團 新編十三軍方鼎英所部之學生軍 張春浦 梁棪 張文三師共有九團 合計共四十一團：人數：逾五萬以上矣 加之駐樂昌一帶之范石生部萬餘人：駐小北江連縣一帶新由湘入粵之許克祥部千餘人 駐河南及南屬順各縣之第五軍李福林部五千餘人 大宗歸張發奎部不粵 亦已有兵達七萬：就使黃紹雄全部回桂 粵中仍有軍隊五萬餘也：況張發奎已令全軍返粵 計廣九路一帶：由大沙頭起：至石龍止 復由石龍以至惠州止：有第二十五師李漢魂全 廣三路由石圍塘起：至三水西南止 有第十二師繆培南部 郭部一帶之重要地點：亦由該師駐防：共一師又數獨立營：南雄韶關以至粵漢路一帶：則有第二十六師許志銳全部：合之亦不下萬二三千人：是粵省省有之財力：實不弱於去歲大軍未出發北伐時也：至粵省兵政：向稱充裕：近年以來 各項稅捐：比前有加 是以每月收入達至八百萬：故去歲北伐軍興：粵省每月負擔軍餉六百餘萬：一年以來：並無間歇：支付軍費之重：即富厚如蘇省：亦未足比量而齊觀：至每月六百萬之支出 大約可分爲三大部份：即二百萬元屬於留駐粵省各軍軍餉：二百萬元乃北伐軍餉：又二百萬元則爲北伐軍臨時軍費是也：本省所支之二百萬元：在初出師時：原爲第一軍何應欽：第二軍譚延闓等各軍之經常支出 中經改變：此款已多移易 此如二三七等軍：半年以來：已另由前方接濟 不再絕注於粵省：其餘四百萬元：更不是初出湘鄂時之各所仰給：故最近粵省所支出之軍費：每月雖仍爲六百萬元：本省已佔其半前圖解前方：以充江南各軍之補助費：是粵省之負担：已較輕矣 故部敏初接任財政廳時之演說：有廣東每月收入八百萬元：而省內之軍政各費：支出不過四百萬元：就任之後：將仍前維持此四百萬元 使不增加：則每月所餘之四百萬元：自可留爲本省各項建設之用：廣東每年有此五千萬元之建設：不數年後：財富業益增：建設愈多：新廣東就大有可觀云云：

(十月十六日)

◎結束第二方面軍指揮總部之呈報

▲臨時軍事委員會實行統一軍權…

自政治分會議決下令取消第八路總指揮：及第二方面軍總指揮：所有軍權統由臨時軍事委員會總轄：李總指揮濟琛已着手將第八路總指揮部辦理結束：而黃代總指揮琪翔亦遵令剋日取消結束第二方面軍總指揮部：將所有軍權交回軍事委員會管轄：昨並呈復政治分會：報告遵令辦理結束情形：原呈云：呈爲呈復事：案奉鈞會第六號訓令內開：爲令遵事：據臨時軍事委員會報告：本會既已奉令組織成立：依照前職大綱第一項之規定：以後所有駐在鈞會管轄內之陸海空軍及一切軍事機關：統由本會指揮整理：其原有之第一方面軍總指揮部及第八路總指揮部：應請鈞會明令取消：以一事權等語：據此：應即照准：除令第八路外：合亟令仰該總指揮即便遵照辦理具報察核爲要 此令 等因 奉此：職遵即將第二方面軍總指揮部結束：剋日取消：理合具報呈請察核：謹呈政治分會：第二方面軍代總指揮黃琪翔：又聞該軍總指揮張發奎昨往港一行：大約數日即回云：

◎愛仁難民之處置

△暫由東華醫院安置
△將來分別遣回原籍

香港訊：愛仁輪被焚刼後 搭客失踪者多人：料必不死於火 必死於水矣：飭員昨日與華警官談及該船搭保險問題：警官答稱：此船無有買燕梳多少：要查相商局方知：惟燕梳賠償問題：將來發生許多問題：以外間人料度：愛仁船遭此外況沒 但爲兵船開砲轟擊：未知有無賠到保險燕梳：亦一疑問也：至爲兵艦潛水艇救回之搭客百餘人：警察署地方無多：若將之押于羈留所：所中位置亦無多：若將之押入監獄：則此等非犯罪之人：故警官再四思維：迄無善法：惟有往華民政務司署磋商而已：商時東華醫院首總理李海東亦見華民政務司憲：遂以此商之李君：李乃允將東華醫院舊址騰出：先行洒掃潔淨：然後安置此等難民：司憲甚喜：請李君往見京警司商量一切：李昨禮拜六早到警局見京警司時 京君正在將愛仁船之難民分列兩旁：由公證人辨認誰是賊匪：誰是搭客：因警察方面以此案情節重大：是有人命發生：若不能辦出真係海盜：一經控案：當與前者新寧輪船之案同樣辦理也：乃請左堂裁判官韋路臣到場監視 聞結果本認出海盜七名：各船員與搭客皆力証此七人爲真賊：當日將其押此七人無疑：乃另行候押：或者今天提其裁判署正堂矣 警司旋將百餘搭客：交由李海東處置：李君與同事議決 暫將爲安署此等難民：給以飯食茶水：分別審查：如有自願回鄉者 下陳備川資與之：聞有多數願還鄉 又有云衣衫污穢 不可見人：醫院總理用好詞安慰之：尚有搭客一帶：仍留於警局 京警司以此帶人困於一隅：未免氣悶 乃命兩印差兩華差分押此一帶人往遊河散步：往大笪地一帶遊行 中有和尚一名：操北音：謂彼是佛門弟子 并非犯人：其願警司大發慈悲 給川資送之回普陀山：言畢口中連念(阿彌陀佛不已)警員莫不解頤：此帶搭客遊街畢 即晚仍返警局休歇。

○南洋工商補習學校增設算學補習科招生簡章

本校最近接吾僑青年界來函：要求增設算學補習科 以爲效等工餘補習之所：本校以補習教育：原供社會實際需求而設：況算學一門 早佔工商界重要位置：更未便忽視：爰待增闢是科：延聘學識豐富之專員：來校講授：並擬招生簡章如下：有志學習者：幸留意之：

一宗旨 本科爲補助已在或將任工商界服務而欲求應用算學智識以增進其效能及預備投考各級學校者而設
二程度 凡曾卒業高初級及高級小學及有相當程度者均得報名
三科目 共分三級第一級算術第二級代數第三級實用幾何及三角
四期限 每級以六個月爲修業期修畢一級時給予修業証書至修畢第三級時給予畢業證書
五學費 每級十二元於入學時繳納但欲按月繳納者亦可
六時間 每日晚上七點鐘至九點鐘星期六星期日及休假日停課
七開學 報名滿十五人以上即行開課
八報名處 本坡丹戎巴葛英俄街門牌三十號本校

民國十六年十一月七日 啓

葉奇可止咳丹

全憑取信於平日
此丹係久經閱歷之結晶 所以不論寒咳熱咳 初咳久咳 日咳夜咳 乾咳痰喘等病 俱極神驗 每盒五角

患●廣病者速試之●●●●●
藥名皮膚水 治各種皮膚血毒濕熱癬癩 鹹粒 限一分鐘止癢 藥性和平清凉而香 不污衣服
價五角 二角半

黃金救命之實在可靠
此黃金油專治牙痛 肚痛嘔吐 風痰 人事不醒 驅風濕消腫毒等症
旅居家行船之藥寶價一角三角半

經歷廿年的調胃丹 原日保丸
健胃濕熱血燥之聖藥 老少可服 每盒二角

頭痛散一定要第一
論藥性之和平可稱第一 論藥到而見功速可稱第一
有膠片包散服 不苦不酸久貯不壞更加第一
治牙痛神驗異常又係第一 價七占行七角發行另有

代理處 牛車水福安棧 吉寧街光 二馬路新司舍 丹絨百 和吉隆坡英發街光彩公司 古友街 杏春

葉奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科等

紅花油白樹油
紅花油白樹油每有混假誤人本號貨眞價實不貨假貨

店在海山街四十六號葉奇可

○星洲三山吟社徵詩

（六門取發唱）

（題目）客秋第六唱

每唱左右共兩句每句七字以偶對以客秋二字嵌放第六字或左或右均可式如下

〇〇〇〇〇客〇
〇〇〇〇〇秋〇

▲選取　定為正副取二門捐取四門共計六門

▲卷資　本社備有卷紙交在寄報處發付　每首收卷資叻銀一角（以杜濫報）

▲評取人

第一門　正取　本社社長顏怡園先生
第二門　副取　本社同人
第三門　捐取　釋凝禪詞宗
第四門　捐取　徐季鈞詞宗
第五門　捐取　徐碧凝女士
第六門　捐取　歐廷卿詞宗

▲選取卷額及獎品

佳句獲選者：發唱日當場酬奉以贈品：正副取二門：各取元一首：眼一首：花一首：臚一首：錄十首：臨十六首：斗至十首：奉以中西儀器：及綢緞毡毯磁器等品：取在四名內者：贈品從優：其餘差減：如卷帙多：更須加取：

捐取四門：各取元眼花臚各一首：錄八首：臨十二首：斗三十六首：所有贈品：由各捐取詞宗：隨意奉贈：以上六門，共取元六首：眼六首：花六首：臚六首：錄至十二首：臨八十首：斗二百四十四首：統計共取四百首：俾騷客詞人：同增興趣：

▲報卷繳卷期間

陽歷十一月一日起，至三十日止：隨報隨繳：過期不收：

▲報卷繳卷場所

大坡大馬路馬車街口中華書局　大坡吉寗仔街益文印務館　直門街九號福星滙兌局

小坡三馬路暹巴仔街觀誠軒號　吁班讓錦興隆衣庄
外埠詩選埠巴虱街華原公司　寶吊遮甘文閣滙聚棧
麻坡天南吟社　峇株巴轄葉君良儒處　檳榔嶼
檳城報陳主筆維藩先生處

▲時卷填寫法

卷內共列詩格六門：將一首詩：同樣填寫六門：繳報卷處門首：本社收卷處內：卷內：只列號數：不列作者姓名：以杜弊端　作者姓名：請填於存根收執：俟獲選後發表：以便另日發刊：

▲發唱日期并地點

陽歷十二月十八日下午二時起：至十時止，在大坡歡樂園內發唱：

▲獲選并不獲選之卷帙

獲選之佳句：除發唱外：統行登報發表：并另日拔尤發刊：至所有不獲選之卷帙：恕不發還：

中華民國十六年十月廿八日　乙

慶

三江 座皆好第一
批發零沽定價劃一
機關名饋堅固獨一
修理舊廢愈精唯一

民國十六年十月廿五日　中

新嘉坡大馬路三江廈行啓

馳名最久的仰光朱律

氣味香純　價廉物美

諸君在辦公時間欲調劑精神澄清思慮惟有請吸檳城宜生公司督製的上好仰光朱律價格已廉香味又好至其耐燒尤比紙煙經濟萬倍也

總代理新嘉坡賭間口文德號

民國十六年八月廿四日　冀

○華商銀行有限公司廣告

啓者本銀行定于一九二七年路民末十一號拜五起至路民末十八號拜五止為停閉過名冊十期特此通告

庶務員周福隆承董事命啓

一九二七年路民末八號　十一

○楊寶信醫學士電製美容粉之特色

▲有審美的男女性不可不用…

美容粉是楊寶信電醫士本其電學之功效集中西之精品製成的氣味清香粉質滑膩用以搽敷面部及肌膚賦光彩美麗化醜為妍又能治　雀斑暗瘡粉刺　諸症是以有審美的男女性須各購便此種美容粉以備不時之用也

每瓶價一元二角半用法閱說明書
本院電製普濟膏定價每瓶六角半
本院電療各種奇難雜症限日包愈
本院星期六休息至星期日照常營業
總行星州水仙門大馬路一百十七號

（美容粉）代售處　大坡　大馬路三巷實號　松栢街衛安公司　大馬路會豐商店　海山街女子職業有限公司　外埠　加影千煩　加影榮發　馬六甲保生伯堀君

美國支加哥省電學大醫院醫學士楊寶信啓

▷水牛嘜紅毛灰◁

水牛嘜紅毛灰乃輸入南洋內之唯一紅毛灰其價格極廉品質可擔保其與英國之標準全相符合該嘜於新屬東印度最為著聞政府工務局及鐵路局煤油公司等皆採購用

每二星期都有新貨自蘇門答臘巴丹運至存貨極多隨時皆售

凡欲知價格詳情者可自下列唯一輸入商詢問一切

新架坡拱路四十號莫娘蘇嘛打勞有限公司謹啓

（電話三五大　電報掛號Bom口山大）

一九二六年二月廿號

▷各種鐘錶留聲機唱片◁

大減價三十天

本號開設以來專運歐美名廠各種鐘錶家私以及留聲唱機唱片有美皆收無妙不備蓋本號選辦物品不惜成本之昂貴但求顧客之信用且發兌門市無論躉賣零沽無不克己放兌故顧得士商各界之推許顧愛茲者同濃開設以來已歷二週特運到大幫各種貨物減價以八五拆發兌藉酬顧客之雅愛純屬實事減價非如一般徒託空言而獲厚利者可比各界如蒙惠顧非常歡迎

由陰歷九月廿五日起至十月廿四日止

小坡大馬路門牌四百十二號李華齋啓

民國十六年十月廿一日　中

Surina Theatre 蘇連那

十一月二號至八號止

▲頭場七點半
薛平貴　十本

▲二場九點
可愛的淘皮　五本
騙術奇觀　七本

拜六禮拜有日戲開映　本院主人啓

Gaiety Picture Palace 牙池

十一月四號至十號止

▲頭場七點半
騎者之謎　八本

▲二場九點十五分
魔術騎者　五本
再吻我　七本

本院主人啓

▲大大大種嬰孩萬金粉

大大大種嬰孩萬金粉爲專治嬰兒出牙期內及孩童種種疾病之家用良藥能使嬰兒及孩童平安之快樂其功效可稱世無其匹(一大大)三字爲此藥之特別之保證擔保其中係大與切實純粹之安詳合於任何有害及不純之成分此粉世界已有悠久之歷時已久其銷數大有一日千里之勢決其至靈此粉之價值矣

嬰兒孩童一切疾病以及嬰孩疾病皆由腸胃失序而起大大大嬰孩萬金粉能使腸胃清潔及消除其毒則用以治左列諸症最爲奇效

消化(積滯)大便閉結　胃傷氣傷　食不消化　肚腹絞痛　傷風寒熱面色青黃　夜不睡多啼腹瀉　熱胃酸嘔吐　千萬認　躁煩

牙失以及嬰兒出齒瀉發熱咳嗽等症六六大嬰孩萬金粉業已歷經多數有病及煩躁易於啼哭之嬰兒此粉功能安之大會使嬰兒安然入睡嬰兒之大便一經蒼白之綠色宜即以此粉治愈之以身生他種危險之病症多數用過此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用穩可靠及有益故均寶貴(六大大種嬰孩萬金粉其價值如金之寶貴也)

各埠藥房均有出售每包一角六占

本坡代理處
萬安和　何長春
春生和　萬泰和
振安和　振興盛

閩垣改新編新軍之餘波

▲十一軍開赴漳州…
▲陸戰隊進駐莆仙…
▲共匪軍劫掠和平…
▲松溪匪攻陷縣城…
▲漳州陳部已繳械…
▲仙遊亦有衝突…

福州通信云：十一軍自奉中央委會電：解決譚曙卿有害民衆衆旨軍隊：將新編軍繳械後：譚曙卿即由十一軍軍部送赴馬江：轉輪解送其安全出境赴滬：譚以各界要求留譚清算：省政府亦同此主張：譚曙卿遂復由馬江送到十一軍部：茲聞中央昨(十八日)有電致省政府：以該據閩省各界：與譚曙卿等來電互訐：各執一詞：應仰轉令譚曙卿即日來甯：以憑面詢一切云云：則譚離閩時間：總在此三五日以內：清算一節：當不成問題矣：譚之所部三團：已經十一軍編入各營隊：餘有從中抽出若干隊伍：編爲廿六師之說：但此須待陳銘樞軍長來閩解決：至不願繼續其軍人生活之三百餘人：經十一軍送交公安局：設法遣散：市公安局又自行捕獲遊勇潰兵三四百人：由局分批遣送赴滬：本埠寧安卦滬：已運有二百五十八而去：此亦公安局爲地方謀安甯起見也：惟下遊新編軍尚有蔡定國一團：王肅平一團：郭鳳鳴一節：陳國華一旅：陳國輝一團：如何處置：爲目前一重要問題：十一軍方面：已擬於日內開赴下游：沿途收編：但李廣深又以總參謀長名義電令一致徐瀛龍開赴漳州：十一軍以海行較速：終不如陸行之便：已令閩侯連江福清長樂永泰等縣各招募夫役三千名：以應軍行之用：開出發之期：當亦不遠：省垣防務已由海軍行營調駐在福甯之陸戰隊第二團：來省擔任：日內即可到省：閩海軍總司令楊樹莊：亦當於五日爲內省主持一切　至於莆仙葉挺殘部：竄擾平和縣境一節：據平和縣長方日中報告：均屬有槍無彈：在平和專事劫掠：已由漳龍總指揮張林文揆一營：前往繳械：陳國華一旅：亦已由龍巖分赴永汀上杭等縣駐防：閩邊防務：不生其他關係：惟松溪土匪猖獗：該甌縣長前曾電省請兵：省中遂派盧部隊伍：前往救援：尚未到達：而十五日土匪已攻陷縣城：大肆焚掠：誠不幸也：莆田之蔡定國一團：及仙遊王肅平一團：日前與福清之海軍陸戰隊林壽國一旅衝突：聞林旅已向往仙遊：因是展：連日戰事頗爲激烈：蒲仙線已爲王肅平割斷：但聯軍形勢仍在相持中：據十一軍大隊出發時：必可得一解決也：

又二十日：福州通信云：十一軍解決在省新編軍中後：其駐在閩南各縣之新編軍如何處置：爲目前一重問題：十一軍蔣副軍長：對此事曾有善後問題特省政府主持之言：但海軍陸戰隊：已與莆仙之新編軍葉定國兩部衝突：先由永泰之林壽國部兩營：與新編軍第二師王肅平二團：在永泰仙遊間之嵩頭嶺開火：時省中知編軍尚未失敗：由譚曙卿以軍長地位：向海軍行營方面交涉：電令林壽國部撤回原防．十三日十一軍以迅雷不及掩耳之手段：解決新編軍：林壽國部乃亦召集全旅軍隊：由福清永泰分兩路向莆田仙遊兩縣前進：衛漳彥前隊亦進：王肅平部因實力不足對抗：全部潰散：聞王肅爲林所執：又訊王已被林槍決：但未證實：陸戰隊入仙遊：莆田方面形勢更爲緊張：十六日林壽國親自率隊抵涵江：葉定國所部第三營迎戰：不及三小時：葉部死者約數十人：繳槍投降者二百餘人：餘皆潰散：在縣南之葉部第二兩營聞訊：即向惠安楓亭方面退卻：一面向泉州之新編軍第二師乞援謀反攻：據電政管理局所得報告云：日來惠泉間晝夜運兵不息：則今後之惠安已成爲新編軍集中據點無疑：但陸戰方面：於取得蒲仙之後：尙未有向惠安進發之議：惠泉間之新編軍：或尙須待十一軍前往解決也：至于陳國輝部之新編一軍第一獨立旅：雖有向省政府及十一軍接洽改編之說：但其部隊已由漳經過龍岩：分向永定上杭長汀各縣前進：惟漳州方面：尙有陳之留守隊伍約二連：已經駐漳海軍陸戰隊莊生嗣派兵：將其繳械遣散：則海軍方面已具有解決新編軍之決心：亦可概見：計陳國華一旅：現存在者尙有四營以上：而龍岩間尙有陳國輝一團：將來如何善後：亦當局所應妥籌者也：

譚曙卿被捕經過

福州十五函云：十月九日：第十一軍副軍長蔣光鼐率蔡廷仁師陸續開抵福州：十日下午一時許：蔣氏本人抵省：是時各界到西湖歡迎：譚曙卿之躬親往迎：在接官亭開會：由黨部務委員林寔民主席；開會時：突有民衆二千人：在會場外週圍：各執白旗：爲蔣軍長拘辦譚曙卿等：同時福州市黨部代表偕民衆數十人：亦入會場：要求蔣副軍：立刻拿辦譚曙卿：并通緝李大超：張志韓：趙啓祿：謝彝秋：羅毅孫：胡啓儒：胡迥遜：吳求哲：鄧立基：劉駒民：王孝英等十一人：衆則自由逮捕：鄧駒民衆：請黨代表平司令部磋商：此時未便於歡迎會中解決云云：於是蔣副軍長蔡廷仁與譚曙卿：同乘一摩托車至第十一軍軍部：是日下午四時許：民衆在人力車工會口：巧遇謝規秋：遂即開槍轟擊：謝亦拔出手槍還擊：但寡不敵衆：聞謝氏被彈擊中耳部：幸不中要害：急抱頭而逃：走至布司埕：被警拘獲：押入公安局：經該局略加訊問：譚曙卿用福州戒嚴司令名義：出示禁止民衆集合開會及遊行等情：并擄去　衆代表四人：至十三日上午譚曙卿所部新編軍：將有非常舉動：事被蔣所覺：派兵團住：勒令繳械：時新編軍略有抵抗：即完全解除武裝：譚曙卿楊漢烈皆被扣留：一時秩序大亂：而西北門外鄉民：中流彈死傷者約二十人：馬江海軍陸戰隊兩營：乘機入城駐防：聞譚曙卿將解往上海懲辦(又有某等語謂馬江之一說：)此後福建所有新編軍或將繼續剷除：譚幹之軍隊：不日可由漳過寶入漳：與蔣氏取一致行動：福建局面將來定有一番新變化云：

○君之英文是否不佳?

君執筆書之間曾否誤用錯字?
今者吾人當可助君於穩密之室中予以良好之教育以補君之不足即學習萬國函授學校之英文是也
請於今日函達萬國函授學校新加坡赫赫街一三七號門牌(L. P. 部份)
下列各科任君選擇欲習何種科學可即註明示知

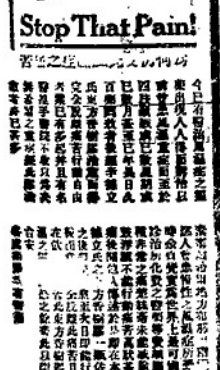
商科　商業經理　法文及西班牙文　管理賬部
秘書　L. A. A.　C. R. A.　速寫打字法　通訊法
極好英文　廣告、推銷貨物　教授技藝　填冊法
簿記工作　建築圖畫、印刷字工程　機器師規則
凝結工程　機器建造　機器技藝　電氣工程
水氣工程　煤氣及摩托師　鑛務工程、養雞鴨法
種植樹膠法　建築工程

注意　萬國函授學校對有四百五十餘種科學若諸君要學爲上列各科所無者請即註明在此……

姓名……住址……
職業……年歲……

International Correspondence Schools.
(Colonial) Ltd., of London
Dept. L. P. 187, Cecil St, Singapore

一九二七年八月十五日　(三)



[illegible]

一九三年十一月十五

心中事　眼中景　意中人

余好遊遊必飲飲必醉醉遊相仍不問且暮酒中累月襟上留痕久之染一不可告人之疾藥爐生活兼旬無功後閱報有張大鵬在港註冊肖像商標及恭頌告白甚衆乃造門就診爲兩劑消毒散服培元創痕平矣精神服矣以遨以遊飲之食之矣爰題曰心中事眼中景意中人以誌鴻爪

蘇佩賢序於廣合源街六十號匯廬

○花柳專科大醫生致叻

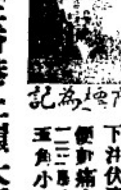
[illegible]

張大鵬扶元接毒藥散

此散接毒清注有餘真元故法外洩傳染五淋敗漏花柳伏毒壓祥止事殆痛等症者一二料重者再用毒消症愈
第一等藥每料十元全料廿元

張大鵬精醫花柳解毒丸

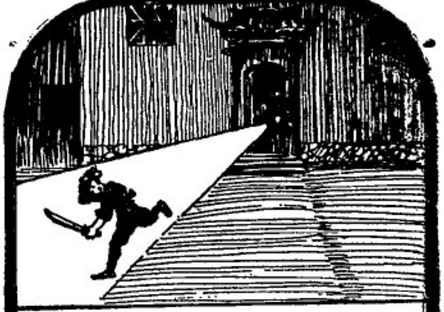
初期外感花柳毒症服此丸各症永無復發大瓶二元半小瓶一元



張大鵬止痛五淋白濁丸

此丸專治五淋白濁藥淋痛下注伏毒酒色血淋沙淋小便赤痛大便閉結等症每一二服見效如神大瓶二元五角小瓶一元

老醫館在香港上環大馬路分支館在石叻海山街香港政府化學師驗明藥膠並無鎮墜傷體之弊有除毒祛病之功特發證書



EVEREADY FLASHLIGHT

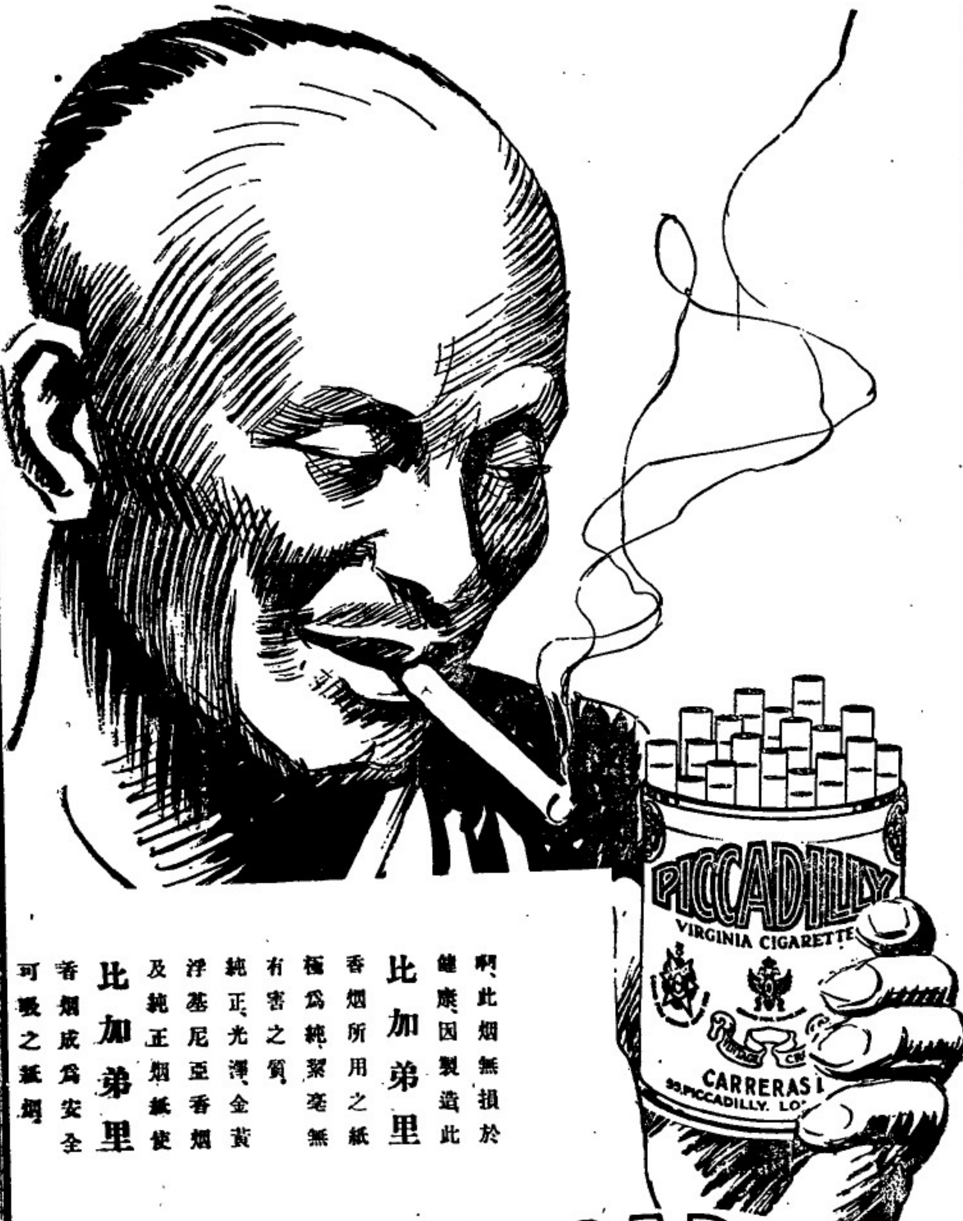
入夜必需

爲一身安全計 應用永備電筒

永備射遠電筒光亮力足經久耐用光度分三百呎四百呎八百呎及一千呎四種

617

新加坡 茂婆洋行經理



啊、此烟無損於健康、因製造此

比加弟里

香烟所用之紙極爲純、潔毫無有害之質、純正、光澤、金黃浮基尼亞香烟及純正烟紙使

比加弟里

香烟成爲安全可吸之紙烟

每次要

藍罐

（純香煙）

比加弟里

浮基尼亞香煙

PICCADILLY

VIRGINIA CIGARETTES

Sole Agents: HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD., (Incorporated in Straits Settlements), Singapore, Penang, Ipoh, Kuala-Lumpur

惟有英國汎製的面幼紗化裝膏方可以令婦女們達到她美麗的期望

面幼紗

以養氣所製成的面幼紗化妝膏香能保存婦女之美貌使其皮膚清潔光滑而入紅潤可愛常如少年

美麗婦女之所以能永保其青春美貌者不能不歸功於面幼紗化妝者名之英國面幼紗含有養氣為各種化妝美之神功非市上他種化妝品之比[illegible]給人皮肉以一種養氣沐浴使生光輝益精神與豐韻之容色令肉膚增新鮮色彩皮膚不舒爽不安惟此能除之且能恢復一切皺紋至其芳香潤澤而無油膩尤其餘事請試用之自然可以容貌美

面幼紗乃原料質的化妝品係用雪白色磁瓶裝成各藥房或香物商及代理處均有發售

石叻大馬路[illegible]之中英藥房啓　每瓶大洋[illegible]

三民輪船

中國華僑民船唯一王牌
快捷穩當　信用素著

澤陰號 本月十五日早十點開　本月十七日早十點往

巴城　井里汶　三寶壠　泗水

配貨搭客載費格外特別大減價

如蒙賜顧請移玉敝公司接洽無任歡迎

總代理 **裕泰公司啓**

水仙門大馬街
電話四二三八

中華民國十六年十一月五日

承退聲明

啓者小坡冥里律街門牌廿一號理南昌咖啡茶生意原林道統史昌瑞林榮金合創今因林道統史昌瑞志圖別業願將己名下所得之股份退出頂與鄧煥泰承受理南昌生意以後係歸鄧煥泰與林榮金公司經營期限爲登報十一月一號過交清楚該號債有與諸商號來往揭借等項訂明自登報十一月一號起一禮拜內前來向經手是問過期自與與承股人無干嗣後理南昌號生意盈虧與退股人無涉特此聲明以免後論此佈

退股人　林道統　史昌瑞
承股人　鄧煥泰　林榮金

民國十六年十一月四日

承頂聲明

啓者小坡美多利街門牌二百一十八號福泉芳咖啡店此店係吳仲芳所開今因志圖別創該店家私貨物店底一切等項過與林榮官營業此店招牌改爲榮樂園過店之後生理盈虧得失與吳仲芳無干自登報日起仲芳所有債項及担保等限一星期內理會如有過期者與林榮官無干特此聲明

承頂人榮樂園林榮官佈

中華民國十六年十一月四日

△鳳毛麟角

汽水多矣，惟要得其精良者，幾如**鳳毛麟角**，當今最好汽水，唯有**屈臣氏的出品**

●**尤為第一**

●屈臣氏的沙示水，係用**茯苓製成**的，直接有**解毒清血**之功，兼有**開胃提神**之效，優點極多，僅人皆知，毋待贅及也：

汽水之王

請認商標

南洋總代理

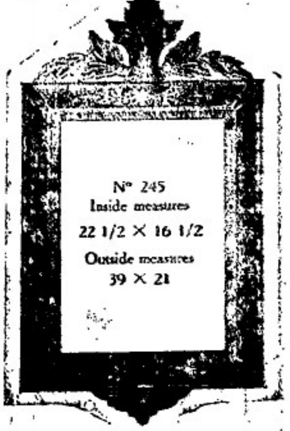
商業新代**公司白**

丹戎巴葛路

電話二〇二一

▷能使君之家室雅觀異常◁

真正之巴里仙鏡款式極多擺係乃上等貨物諸君務購用之切勿購用廉價之劣貨



物優　價廉

諸君必欲上等者敝號亦僅有上等貨而已蓋敝號所售之鏡均經四十年之煅煉諸君儘可前來參觀因敝號乃係最大之輸入商也此佈

FRANKELS

域多利亞街三百七十五號門牌

新嘉坡吉靈乡樓

◀新西蘭均用克勝咸巴士車▶

克勝咸兄弟之巴士車為最著名之客車

車盤優良可載客由十一至卅二人

車盤由一千六百卅九至三千二百卅元克勝咸巴士車能使君賺錢如蒙惠顧當依照工部局章程配置適宜之車身及輪胎

新加坡烏節律九十一至一百號

里昂摩托有限公司佈

Lyons Motors Ltd.
92-100 Orchard Road Singapore.

GRAHAM BROTHERS TRUCKS AND BUSES

SOLD BY DODGE BROTHERS DEALERS EVERYWHERE

毒發　生命將不可保

梅毒竄發至為危險：外受皮肉腫爛之痛：內感毒菌入骨之苦：延誤日久：愈見猛烈：甚至生命竟不可保：

洋典精　藥片

為花柳毒症之救星：有清血解毒之奇功：凡橫痃：下疳：白濁：淋症：毒瘡：瘋癱：及一切毒症：連服洋典(石渤)精兩瓶必可消滅：永得斷根：快快試服：其效如神：

每瓶一元七角半　每打十七元五角

上海四馬路中西大藥房總發行

石叻九福分公司發行

飯量是！健康的標準

米飯為營養人身之原料：飯量依消化力強弱而定：壯年消化力強：飯量大面容易肚飢：老年消化力弱：飯量小面容易積滯：新秋時候：冷熱雜食：老人更易因食致疾：致成瘧痢：泄瀉：胃呆等症：故宜注意飯後衛生

(百)(齡)(機)……

為飯後衛生唯一良劑。功能開胃健脾：補血利氣：助消化：調營衛：老年人於飯後吞服三片：可保脾胃兩健：消化迅速：強飯加餐：老當益壯：

◆大瓶二元◆
◆小瓶一元◆

上海九福有限公司總發行

南洋群島發行處

新加坡瑣後九福分公司

祖國二

◉白崇禧對十軍官兵之訓話

十六日江寧鎮通訊：白總指揮昨日（十五）來江寧鎮：對第十軍全體訓話：該軍特於是日開歡迎大會：會場假該鎮南頭隙地：中搭花亭一座爲演講台：會場一切佈置　由該軍政治訓練處及所屬各級政治訓練處担任布置：極爲莊嚴：標語動人：並貼有各種畫報：上書奉魯軍在合肥[illegible]殺[illegible]來的寫眞：十二時白氏乘汽車蒞鎮：由該軍楊代軍長各師長及政治訓練處全體職員：四十軍第二師蔣師長：該鎮黨義訓練處：商民協會：農民協會等到站恭迎：白氏到鎮後：即在該軍司令部少息：即赴會場：登台後：行禮如儀：即對該軍全體官兵訓話：全軍官佐士兵到者約一萬六千餘人：隊伍整齊：軍紀嚴肅：白氏訓話畢：由該軍楊代軍長致答詞：表示該軍全體官兵十二分的誠懇接受：三時半閉會：茲錄白氏訓話於左．各位武裝同志：兄弟今天同各位：是第十次的見面：在今天還很短的時間：有幾句很簡單的話：貢獻各位：我知道十軍在西南歷史上：對於護法靖國以及最近之北伐：俱有戰功的：此次北伐：十軍由川經黔：而湘而鄂西：又轉輾轉：以至在徐州蚌埠一帶：與奉魯軍鬭血戰肉搏：轉戰數千里：最近戰到黃河流域：此種辛苦努力：若是知道十軍歷史的：誰也欽佩不可輕視的：如十軍武裝同志：這樣奮鬥的精神努力：國民革命必定可以成功的：兄弟個人是表示十分的信仰：各位的辛苦：兄弟不是見面想起來的：無時無刻忘記：我們在前段歷史上：已經犧牲了許多頭顱：立了許多戰功．以後希望各位：比從前還要重要：計自廣東出發以來：到今十八省中已有十大省了：現在殘餘軍閥：將要肅清：但是成敗須在最後：不在當初：希望各位要是爲主義奮鬥：現在有許多做反革命的　掛着國民黨的招牌：是難認識：但是我們所打的：可知道誰是張作霖：誰是孫傳芳：現在既是在青天白日之下：必須要認清誰是眞正革命者：誰是眞正國民黨員：若是不認清楚：就要走到偏路去了：望大家認識：誰是友軍：誰是敵人．必定要有政治常識．方可以認識：這是今天希望各位武裝同志的：在歷史上洪楊之事：他也是民族革命：已經佔了南京：打到天津：就失敗了：這是歷史上告訴我們的：辛亥革命：因內部的糾紛：以致有袁賊稱帝：這是失敗：則現在我們又打到南京了：此次既然到了南京．暫勢將國民革命完成：完全這步工作：我們必須團結起來：不怕死：愛人民：愛黨國：拿此作我們武裝同志的準標：關於這點：各位須明白的認識：努力的工作下去：現在寧漢已經合作了：我們國民黨徒前被共產黨所把持的黨權：已經奪回來了：□□主義軍閥貪污吏土豪劣紳我們是不怕的：但是我們革命軍人：必須先從自己革起：先把自己內部肅清．我們在前次由廣東出發到現在：已經肅清了八九：再下動員：北京指日可下：軍閥卽可打倒：□□主義的壓迫：我們是不怕的：前次東路總指揮打到上海之時候：外國之領事：：都來向我們交涉：只要我們有正當的手續：就辦租界退還：不幸那時候寧漢分裂：以致我國民革命過程中：發生了障礙：若不是共產黨搗亂：我們就早經告向外人收回租界了：（中畧）：我們要有政治的眼光：照總理遺囑作去：就無論什麼都不怕：比方德國是世界上最强大之國家：他却被各國打敗了：可知道公理戰勝强權：又土耳其任世界上最小之國家：以國民黨青年團能够奮鬪：他之革命也成功了又如俄國：他之革命也是成功了：以最近之歷史看來：國民革命一定可以成功：我們之家中：父母妻子是受了軍閥摧殘：□□主義之壓迫：我們才來當一個革命軍人：當一個國民黨黨員：必須要黨愛國：而後我們之身家方可以存在：我們要將這樣重大之責任：放在肩上才好：各位在山東作戰時：見山東民衆受張宗昌之那樣摧殘可是現在西南尙有許多民衆受着痛苦：現在雖然到了長江流域：民衆還未有得到革命之利益：這是重大之責任．在我們之肩我們應當努力之奮鬪：至於外面對於十軍將士之批評．都知道貴州子弟勇敢善戰：不怕死：但係我們要明白爲何而戰：孫傳芳張宗昌之軍閥：也是勇敢善戰之軍隊：但因沒有政治眼光：不明主義：係爲自己而戰：終將撲滅：革命軍人必須明瞭政治：明瞭主義：才知誰是敵．誰是友軍：才能够爲完全之革命軍人：此次十軍調回南京附近休養：將來還要去作北伐工作：因爲各位前線上很辛苦：所以調回來休養訓練：對於軍事政治：加以整頓：至於若何整頓法：將來再和各位官長計畫：至於各位之衣服餉彈給養之補充：可由各長官報告軍事委員會：兄弟個人對十軍不係今天見面說幾句應酬話：在今天以前：對於各位之辛苦：想要力量作得到就作：現在已經接近了：尤能帮助各位官長：將十軍整頓：成爲革命之軍隊强健之軍隊了：

◉本報特別啓事

啓者本報現有舊報紙五十三捆出售有欲購買者請至本報經理部面商可也

本報經理部啓

民國十六年七月六日

雅達煙草公司二二二牌煙每枝枝一之

ARDATH

222

CIGARETTES

Made by Ardath Tobacco Co: Ltd: London.

南洋要聞

○巴雙學校組織聯合考學會
（巴雙）

巴雙華僑學校公會諸君：熱心教育：始終不懈久為各界人士所贊許．本年年假期內：又擬組織第二屆華校聯合考試學生會．推舉定顏維漢顏茂諾：李克名：李祖龍：鄒世瀛：黃和慶：李漢□余總亨為執行委員：該會如能闡定宗旨□□徵選考試□雙附近各埠華校受益匪淺：一則可以□□□學□成績之心：再則教職員亦不敢敷衍從事：□□□□也：

○條約委員會關心僑務
（泗水）

近來因時局之變化 廢約運動亦暫時停頓 當國合作以後：國民政府組織就緒 外交部亦已□□□入：國民政府外交部條約委員會之工作 □□□□□行：（條約委員會敦林復彥書） 選□□□□□□歷來對於該國殖地領地華僑立有種種苛例：□委員會擬妥定辦法：交由外交部向該國政府提出交涉：以期完全廢除．惟關於該項苛例參考文件頗少 仍望能否於最短期間：搜集荷蘭屬地領地關於限制華僑一切法令原文：譯成英文：抄送本委員會：以作討論根據：用應函達：即希查照：見復為荷

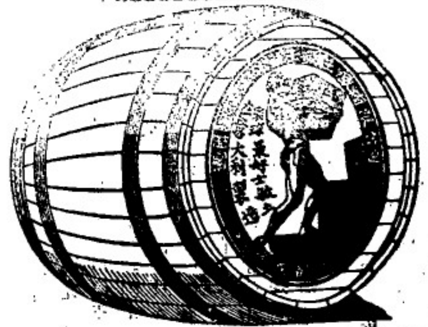
▲林復彥覆條約委員會書 敬復者：頃□□示 得悉貴委員會注意荷屬南洋僑胞之痛苦：且□設法速僑胞在居留地得享平等待遇．長勝欽佩之本□□□代表被壓迫的僑胞□□：且通即通告荷屬南洋．為各社團各報館：請其從速搜集一切關於□□□□歷來 種種限制華僑之法令原文及譯成英文．務□□最短期間奉呈貴委員會：本□□□□□□□□文稿譯：如果合用：伏祈回示 □□□ □□□□來報告：更為詳細 竊以為欲□□胞 □□□平等待遇之詳情：不能但從法律上推□□□□之法律．國須考察：尤務從事□□ □□ 臣獨志前皆在爪哇泗水主持漢文新報筆□ 一□ 詳張繼同志前亦曾長泗水中華學校：想□□□□□其實際上之調查：比法律上之推究．更□□□一（中略）再加以中荷領約換文國□之□□□□□數之僑生同胞．一方面受壓迫：□□□□國□事正當之保護：含恨忍辱：由來久矣 □洋：對於上述種種不平等待遇：非□ □受：此外關於商人之痛苦：新聞記僑受苛待．言論出版之不自由集會結社言之痛心 非獨此（華僑與其他民族）．□□一□：雖得其詳 未審尊見：以為何如：此上條約委員會：林彥復啓：

▲附告僑胞書（上略）事關重要：不得不急起：以公理對付強權：以三民主義提高華僑地位：國民政府□□設法使華僑在居留地得享平等待遇：僑胞務須共起擁護中國國民黨擁于保護華僑之政綱：俾給所有□平等待遇：材料 如稅之壓迫：移民局之種種留難：逐客令之無端亂下：官長警察之魚肉無辜僑民等等：在皆足以造成僑胞之痛苦：因此切希各□□各社團及華約後援會等：注意於最短期□召集 衆 會或各社團代表大會討論：徵集公意從速將□□材料及僑衆意見書寄來．以便林彥□京時．與條約委員．談判．華僑幸甚：中國幸甚：林復彥□月□一日．

○利古缺少女性與補救辦法

□□通□ 赤蘇流於利古島者：大多不携眷屬：至資成□□過盛之現象：當局以其孤棲獨宿：憤實可憐 乃下令□地方 應許女性自由往利古：以資調濟 良□女．多不肯前往：殊難達其所謂博愛之目的．遂將本地著名□娼或曾約犯罪之私娼：寄往利古□□內□：多表示反抗：其理由謂婦女己不當為人：今寄往利古．則該處之警屬參受其不良之影響□：

歷來各處均有 出售



唯一無人歐里利（友連大樓）

（德律風一七二二）

民國十六年二 (一)

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD, ENGLAND.

布商注意

英國布來特福麗華染坊有限公司

諸君購布時倘不注意檢查布邊印有B.D.A.三字英文字母者猶憑入之於蛋裡尋骨也故凡買布而欲買好布者須細閱布邊印有B.D.A.三字即世界上最著名之麗華染坊有限公司所出之頂上物品也

麗華染坊公司啓

SINGAPORE OFFICE
Hongkong Bank Chambers.
CollyerQuay
P.O. Box No. 482.
Phone No. 9860.

新嘉坡辦事處在紅燈碼頭□上□□□

電話第九八〇〇　信箱第四八二

一九二七年六月一日

Looking For Bones In An Egg."

雞蛋裡覓尋骨頭

三紅花香烟

到毫端

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)

CS-1

華僑保險有限公司

新嘉坡總行設在
禾理亞街得力
門牌六十二至六十三
德律風四五七三

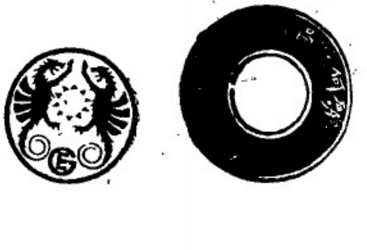
擔保
摩多車險
水險
火險

本公司爲華人創設辦理妥當意外賠償迅速快捷
支行及代理處在上海仰光安南納哈棉蘭亞山打根日惹丹占
碑及馬來半島各埠

董事部一覽表
正主席　林義順
副主席　黃兆珪
蔡寶松　余應林　林紹成　楊爲慶
王典芳　陸運懷　張審才　陳延謙
陳恩源　李光前　殷碧村　李振殿　王文達
陳百忍　副司理兼書記
蔡鴻賢　副司理

The Overseas Assurance Corporation Ltd.
[Incorporation in S.S.]

請認商標



著名花燈

本號常有各款新燈發行

兼代理德國壁架新腔唱片發行

南洋惟一代理屋架坡何悅昌啓

◎中央黨校特別區分部成立 (二)

▲蔡孑民楊杏佛之演詞

現在本黨雖然已經把共黨份子清除出去，但是清黨的工作：是沒有終止的；我們要一期一期的清黨：才能保持本黨的青年性：才不至趨於腐化：還有一種矛盾的現象就是在共黨搗亂的時候，一般黨員的憤慨：是他們要革命：因爲黨務被人把持：沒有革命的機會：要組織農工：沒有組織農工的機會：現在呢：共產黨清除了：革命與組織農工的機會都有了：可就沒有人管了：我們只看見共產黨從前占據有了，可就沒有管了：我們只看見共產黨徐占據機關：他們都爭先恐後的填補了：共產黨空出來的位置：却一一他有人插足先登了：這種腐化的傾向：實在是本黨的危機：所以在肅清共產黨以後：還要肅清這般投機腐化份子：但是腐化和青年的分別：並不在乎年齡：像蔡先生孑民：吳先生稚暉等是反老還童青年：他們的思想是時時站在時代的前面的：一點都不腐舊的：却是那般只想作官的青年：倒反在是少朽昏庸：這少朽昏庸和老朽昏庸：是一樣的：中國有句舊語：生於憂患死於安樂：這是我們現在最要當心的：本黨在共黨搗亂的時候，一般黨員都還有所懼怕：想要努力：現在呢：大概是事過境遷：大家都舒舒服服過日子：不會記及：組織民衆 農人運動：工人運動：這些事了：近日我聽到陸軍醫院百報告：說有兩兵士先得了虎列拉，把針一打算是好了：但是因這幾日天氣忽乍寒，虎列拉又發了，死去十餘人：我覺得這就和我們的黨一樣：現在把共產黨清除了：好比得了虎列拉：打了一針：不會革命：要如果不恢復健康：努力下層工作：充實黨的力量：那恐怕這共產黨的虎列拉一發：就不可救治了：諸位是黨的幹部人材：是黨的血球：我希望這血球能夠打在一般黨員身上：打在民衆身上使本黨黨員都成爲健全的黨員：一般民衆 都有健全的組織：那末本黨才得到了新生命：我希望將來出去：能够把黨的使命放在肩膀上：擬身背起來，和一切惡勢力奮鬥：甚乎於犧牲了身體：那就對於總理：對於主義：都可以無愧：(完)

◎國府第九次會議

▲簡任九江等關監督……
▲通過修改省府條例……
▲任命皖省政府委員……

南京通訊國民政府十月二十一日舉行第九次會議：到李烈鈞等十六人：譚延闓主席：議決要案如下：

(一)任命陳調元：柏文蔚：張秋白：何世楨：韓安：湯志先：雷嘯岑：陳中孚：曾坤等：爲皖省政府委員：陳調元爲主席：湯志先兼民政：陳中孚兼財政：何世楨兼教育：張秋白兼建設廳長：

(二)簡任黃恩麥督辦廣東治河事宜：

(三)通過修改政府組織法條例：

(四)通過修改省府條例：

(五)簡任林祖烈爲九江關監督：兼該交涉員：趙文銳爲杭州監督：兼浙交涉員：郭泰楨爲蘇湖交涉員：兼皖交涉員：譚兆棋爲湖海關監督：兼汕頭交涉員：鎮江關監督兼鎮江交涉員：沈丙仲辭本兼各職：照准：改任蔡源接充：蘇海關監督兼溫州交涉員：徐榮堯免職：改任莊智煥接充：金陵關監督兼江交涉員林紹楠免職：改任胡學深接充：蘇州關監督兼蘇州交涉員錢春免職：改任史程宜接充：

◎晉軍失敗原因

北京通信：據傳晉軍失敗原因：約有如左之數點：

一：據其推算奉軍兵力：未免太少：

二：晉軍無實行戰之經驗：實力兵器有缺乏之病：

三：奉軍之戰略上應付：晉軍不甚嚴密：

四：戰略不能引誘奉軍至石家莊，而與馮軍協力攻擊：

五：馮軍被直魯軍及唐生智靳雲鶚等所牽制：不克有效的與晉軍呼應：

六：國民政府分裂後：南方各派形同獨立：不能併力北進

七：因戰局於奉軍有利：致原予允以內應者：躊躇不前：

◎敵路討奉之形勢

▲奉方內部將生變化

南京通信云：近日北伐之軍事：以晉豫兩方爲攻最力，寧方軍隊向北進展：亦在積極進行之中：俟集一軍兵力集中後：卽開始猛攻，前敵總指揮何應欽：正在滬甯滬杭兩路檢閱軍隊：連日由鎮江下關運江軍隊，陸續不絕：大約日內舉行總攻擊：不難一鼓而下徐州，與隴海路之豫軍聯絡：會師進攻濟南也：

據軍事委員會所得消息，閻錫山來電報告：現晉軍右路：嚴守石家莊：並云保定方面尚有重兵固守：中路扼守正太路線：左路在下花園張口一帶：其在京綏路之門頭溝：距京七十里餘里：晉軍猛攻尤力云：

又據軍事探報：奉方于芷山部入軍：將有不穩：內部亦將變化：張作霖不敢不用：而亦不敢信用：又奉軍之在京漢路線三四方面軍團之載軍勢：與陳琛關保暴孫：同屬姿登選之舊部：且皆保皖黨：今年春間：陳琛率兵攻打唐生智，接連久敗，張學良將其斬首，雖氏久欲報復：無機可乘：將爲郭松齡之第二：爲有倒戈之舉動：不久或可實現云：二十二日

○優美樹膠地出售

啓者茲有柔佛昔加末之優美樹膠地，積三百畝出售往來星洲極爲便利欲購者請向下列住址接洽可也

Mr. B. O. Wilmot,
C/o Messrs Ophir Estates,
Segamat, Johore.

一九二七年十一月七號　卜川倒

蔣介石食冷麵

蓋世英雄：蔣介石氏：與其元配毛夫人：雖離婚已久：惟毛夫人對之：則猶有藕絲連之概：此次蔣氏下野：歸駐奉化雪竇寺時　因乏中點可口：毛夫人遂親蒸赤糖銀麵：和以冷飯進：蔣氏饑乘啖此麵：惟因戎馬倥傯之餘：精神又感不快：食後頓覺胸膈脹悶：頻頻吐酸．似成食積不消症：時有隨行某君：亟以▲

▼永安堂虎標八卦丹

奉服：服後半點鐘：病已若失：而精神亦比前清爽許多矣：

◁和豐輪船有限公司廣告▷

豐華輪船準陰曆十月十一日由檳城吉隆坻叻十二日往香港汕頭廈門

豐平輪船準陰曆十月十九日由仰光檳城吉隆坻叻廿日由叻往香港汕頭廈門

貴客搭船附貨請到本行面議

各船俱有無線電消息靈通此布

代理　廈門單　汕頭單　香港單　華合公司　再合公司　合益公司　同協成　成和號

和豐輪船有限公司謹啓

請急用萬蘭池酒救治

其遇外侮險病症或傷害發生之時萬蘭池酒有價值以其能扶危起死故也(興寄施)乃醫生常時介紹採用之萬蘭池以其係正庄若干法國萬蘭池酒含有補養于內之一切藥性…請在家中存貯一樽以爲救急之用

興寄施萬蘭池酒各處均有出賣

一九二七年二月廿八日　造

夏露氏補酒能使諸君富於健康及予君富於血氣覽筋絡強壯病後飲之尤能增加健康而使快樂君此補酒氣味優良必爲諸君樂於飲用也

Hall's Wine

〈夏露氏補酒贈送酒杯〉

本公司特製僅能容載一唛之水晶酒杯甚多附於各大瓶裝上贈酒諸君祈索取之可也

各藥房及洋莊均有出售及檳城暨加坡

羅敏申律一百號

非州東方貿易有限公司

唯一主人英京倫敦士的芬士密氏有限公司

African & Eastern Trade Corp: Ltd.

100. 100-1, 100-2, *Robinson Road, Singapapore & Penang.*

Sole Proprietors Stephen Smith & Co Ltd.,

Bow London England

世界最佳之威士忌酒

老牟士葛蘭威士忌酒
每樽三元七角半

惟一代理人三四洲府孟嘉里實達有限公司

請購嘗之

每樽三元七角半世界最上等之威士忌酒 各大酒庄均有發賣或由葵堂星士達有限公司購買亦可

(雅勞治力)金紙商標士葛蘭威士忌酒 三四洲府唯一代理人孟嘉里實達有限公司

BULLOCH LADE GOLD LABEL

Pedigree Scotch Whisky

Mc ALISTER & CO., LTD.

Sole Agents for S.S. & F.M.S.

下列各大商號均有發賣
萬美公司 諸御火食店
金安公司 林德隆公司
林坤興 振源豐公司

或由唯一代理人孟嘉里實達有限公司購買亦可

金紙商標特等品

每樽售銀三元三角

McALISTER & CO., LTD.

Sole Agents: Straits Settlements & F. M. S.

白熊商標

士埃堡白熊標罐頭牛乳油是所有牛乳油中之最良者此油來自澳洲(俗稱新金山)油質不變換自出市以來歷受中外僑民懽迎

各火食店均有此標出售星洲唯一代理人冰藏有限公司 隨時均有存貨備辦 特此佈告

民國十五年七月一

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

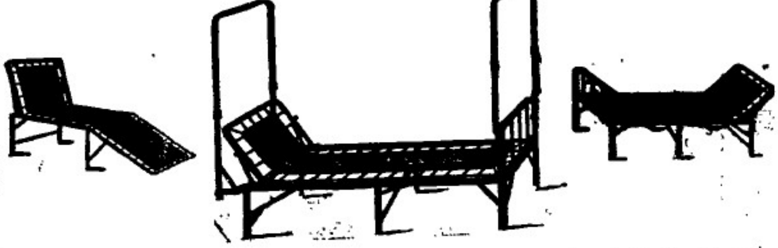
Glaxo

蓋君之嬰孩乃諸君大財寶故欲謀其孩身之強健必須予適當之食物－葛蘭素粉

因葛蘭素粉乃嬰孩食品中之最善者且該會醫院適用此粉成功者已有至所之有

葛蘭素粉消除嬰孩腸胃發生之危險及孩之孩上之食品凡餘無之食品發生最困難可此粉解決之

衛生自由床



此自由床保衛生學專家沙博士發明爲近時最實用之製造品也本公司爲提倡衛生便利起見運辦來坡以供公用蓋此床實美價廉銷路甚廣存貨無多購者從速茲將此床特點之點錄之於左

(一)此床爲衛生學博士發明在在以適合衛生爲本位

(二)此床保用上等純鋼爲骨格其彈簧之彈性力較尋常爲強

(三)此床內部之床墊保擇取上等原質綿紋光滑而堅韌不必另加布墊即可以自如舒適涼爽且軟也

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之則

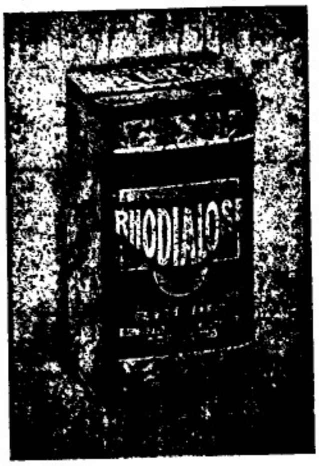
(五)此床可坐可臥可開可合隨用者便之

(六)此床每架只售一十三元五角有帳架十五元此價格外便宜

(七)此床爲醫院病家學校旅館與童子軍篷行家以及野外遊行樹蔭園內最利用之物以其體質小而携帶便故也

(八)此床南洋各大藥房商店均有代售

民國十六年五月十八日　謹



此老牌糖精爲洛廷大藥廠創製內分兩種

第一種較普通糖加甜五百五十倍

第二種加甜五百倍

質極精純價格又低故其貨宜乎暢銷於各國而到處馳名也諸君光顧無限歡迎

總發行星洲仁濟大藥房（電話七百四十五號）

中國上海

金飛煙草公司

駱駝香煙

每盒拾枝

此煙品優　氣味純美　最合衛生　提神醒胃　取價極宜　裝式美麗　暢銷寰宇　願嘗試者

英荷屬總發行處

新加坡吉寧街

振發興公司謹啟

十六年五月廿五日

身患疾病　集異幽居暗室

服用韋廉士大醫生紅色補丸　恍同貝光照臨　百病全消

山西督辦軍務課軍醫白瑞生先生來函如左云余業醫問世垂十有五年開方用韋廉士大醫生紅色補丸及自己服用治愈病人不知凡幾且吾中國人處用紅色補丸最相宜蓋能調和血液使身體康健蓋是丸功能補血健腦凡貧血暨精神衰弱各症服之莫不立奏奇効爲寰球最著名最有價值之藥也以之治已病奏効速而痛勢頓減以之治未病確能益壽延年余每遇諸虛之症他藥罔効者投以紅色補丸竟能藥到病除確從經驗之得來故作誠懇之老局言之不謬也

凡吾同胞嘗試之方知余言之不謬也

韋廉士大醫生紅色補丸有　弱爲強之奇功乃是不分男女天下馳名專治命虧腦衰血薄如水所起各症即如　血薄氣衰　腦筋虛弱　少年斵傷　胃不消化　濕骨痛　腎尻酸楚　筋系刺痛　身體虧乏等症以及一切瘧熱症重病之後均可治愈對于婦科各症尤具神効凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶一元五角每六瓶八元郵力在內

此瓶注意出售均係影戳假冒服之恐碍身體

必須購買此正韋廉士大醫生紅色補丸

此肥美壯之女孩

前當孱弱多病嬰孩自服嬰孩片之功力使其有今日之現象

檳榔嶼賓萬和隆號關國明先生將其令愛之照片及證書寄下來函如左云小女生而柔弱年幾三歲行步不健面色黃白氣血虧弱多病每當一月必發小疾數天今年初常身體孱弱[illegible]友徐君勸服嬰孩自已藥片後女子柔弱不離病痛[illegible]獲得康健[illegible]服用不料服後精神壯强步履如飛食量大增

[illegible]服用嬰孩片[illegible]

內

GILBEYS
SPEY ROYAL
SCOTCH WHISKY

◀魯拕士葛蘭威士忌酒▶

環球著名之士葛蘭老威士忌酒……今日試用一罇……

各大小酒店均有出售

Sole Agents
GUTHRIE & Co.Ltd.
Incorporated in S.S.
新

惟一代理人牙直利有限公司啓

（在三州府註册）

◀雄狗標烏卑酒▶

一有見識之人常購飲烏卑酒以其能令飲者強健而有精神但必須購買雄狗標由納勃卜達有限公司製釀者方有此効力是以購時須注意罇上有無上誌之商標也

Sole Agents GUTHRIE & Co, Ltd.
(Incorporated in S. S.)

惟一代理牙直利有限公司

（在三州府註册）

秘製
墨魯窩兒
華譯鱉魚肝油精丸

墨魯窩兒者即華言鱉魚肝油精丸也此油之功用能治內傷虛癆吐血陰虛癆瘵肺痨咳嗆肺管發炎腎子身體軟弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立濟神效但其味腥膻胃弱之人每不能下嚥而況詐偽日多每難辨別不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精粹製爲丸此丸之力實具二十五倍之功效丸乎將服油一瓶者孰服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一粒藥丸不論胃弱之人皆可吞服以小瓶裝之隨身皆可攜帶年老者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以婦孺無慮易化易長病不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真挽回造化培養後天之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

上海中西大藥房謹啓

可由各有代理購買

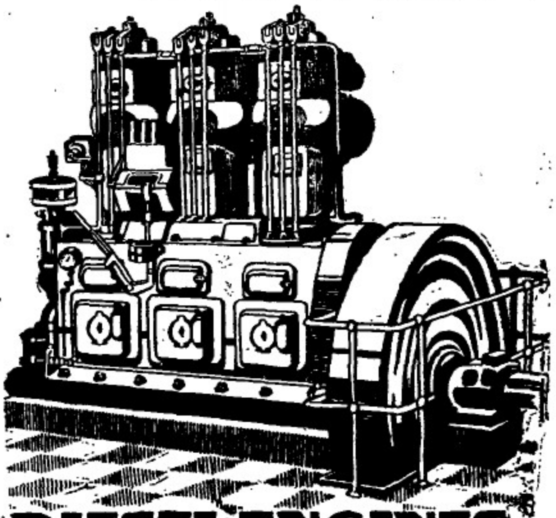
經營傳及廣全公司

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

DEUTZ

純一的有能力的

冷氣使動的可靠的



DIESEL ENGINES

一個鋼足一百馬力的汽機他的燃料每點鐘僅須四加侖的不熱油喽開行十二點鐘約僅須一加侖的滑潤油而已此實節用之甚矣云！

交付貨乃出於本棧存貨或至短期．交付多餘的機件以及一切裝配的指導皆由製造廠機器師指督妥善如蒙諸君惠顧請到下列之商號接洽爲盼

N.V. Motorenfabriek Deutz
Incorporated in Holland
Union Building
P.O. Box 382 Singapore.

民國十六年一月三日

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車 每輛一千六百五十元

雙座四輪擊動機 每輛一千七百五十元

四人座敞車 每輛一千七百[illegible]十元

四人座四輪擊動機 每輛一千八百七十元

雙座輕車四輪擊動機 每輛二千零九十五元

輕車四輪擊動機 每輛二千二百一十元

雙座四輪擊動機(二) 每輛二千四百廿五元

四人座四輪擊動機 每輛二千五百卅五元

雙座輕車 每輛二千七百元正

輕車 每輛二千初百元正

雙座篷車 每輛三千二百六十元

小篷車 每輛三千四百五十元

常款莫理斯遊客款 每輛壹千初百五十元

莫理斯遊客款 每輛弍千零四十元

莫理斯常款車 每輛壹千六百四十元

莫理斯車 每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司

美勝氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後电話一〇〇四及貳壹二四

竟如欲免失意請卽定購爾串

一九二一年十二月三六號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

分叻實銷處

新榮成（五代天宮）

振源號（十八溪墘）

永興號（中街）

永康（大馬路）

乾元號（二馬路）

新永泰（水仙門）

振興源（牛車水）

錦安公司（東陵）

鄭綿發號（馬車街）

及其大酒店

◉注意！

△觸目歡心

浮生若夢爲歡幾何：自應及時行樂：庶不虛生一世：本園地點適中：樓台池榭：佳景美觀：無時不備：以供各界名流淑女：駐足娛心：樂也何如：況每有下列之歡樂事：

△今晚表演

影戲 特別優待不收券費

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

歡樂園

廣告

幻術 印度幻術大家

聯合粵東歌劇

入場一角

本月十二及十三號即星期六及星期日兩晚

燃放 粵省東莞 煙花

入場二角

歡樂園有限公司 啓

助報俱樂部

—本欄歡迎投稿—

論述

評「戲劇批評」之論戰 (二) (馮彥群)

文藝上的派別原是一種假無謂的分區：但有時文壇常有傾向(某派)的時候：(某派)一起：頓如風靡似的向四處散布：瀰漫了各國的文壇：無形中畫成一個新時代：據我們所知道：文藝普通有三種要素：第一是被描的人物：第二是事實：第三是背景：三者之中：浪漫派之注重第一與第二：但自然派的作風異常特殊：竭力擁護在第三個要素：在他們的作風上既有了這樣顯然的區別：爲便於研究起見：於是批評家不得不將伊們排列起來：這是古典派：那是浪漫派：這是自然派：那是象徵派……以正如人們的名字一般：無論是阿貓阿狗：他們都有各異的個性表現：本無須乎再拿名字符號來區別他們：但爲別人稱呼時的便利計：於是他們的父親都給了一個名字：事實上他們是否眞會拾棄了自己的個性而變爲(狗化)或(貓化)的呢：文藝上之有(某派)(某派)：何獨不然：批評家儘管怎樣的高喊著：(甚麼派)(甚麼派)：而作家執着筆在紙上創作時：我敢說：(那種聲浪是絲毫聽不見的)：斯蒂文生曾告友人：作小說我不過知道三個方法：第一先寫幾個人物：因此來想梗概：第二寫有趣的梗概做主眼把人物很巧妙的配合的方法：第三寫梗概和人物擺在第二處：要提出特別的空氣：即(寫起空氣，印象的描寫方法：)還第三個正是自然派的作風：但他所知道的只是一個方法：而並未承認還是甚麼派的描寫：又如托爾斯泰的(沙士比亞論)：以自然派的見地非難沙氏的戲曲：說他的技巧不自然：實則托氏之近代的見解與沙氏的作品根本不能相容：他首先攻擊的那篇利亞王：正惟其不自然：纔有描寫的價值：那樣的作品本是一個象徵和寫實劇：性質完全不同：自然不自然：原不成甚麼問題的：

紀述

梅蘭芳綁案之水落石出 (三) (節錄前天時報)

▲三次訪妓女花金英

始得確匿眞姓名籍貫…

余藉上述之調查：已確定匿之眞姓爲劉：於是俟黃昏後：借下僕赴花街柳巷探索：然對於妓館之字號僅知有一樓字：探索爲困難：余先至慶春番：將妓館之字號及妓女之花名：凡附有樓字者：一一加以調查：結果大體推定其爲舞鳳樓：於是余登一樓客：入舞鳳樓：問劉先生近日來否：該樓反問那一位劉先生：余即將該匿容貌體形式詳爲描寫：謂(時着洋服能操英語一美少年)：該樓有一人：即謂(此乃花金英之客：名劉三爺：)余即命毛夥喚花金英之老鴇：若鴇謂金英已出局去矣：余即在該妓室中：坐候一小時：始見金英歸樓：余乃就之詢劉某事：該妓謂劉三爺前稱歸奉天原籍取款：與妾作別：刻已經二星期矣云云：是晚因爲時已晏：余乃歸寓：翌晚余復赴舞鳳樓訪花金英：以昨日與該妓認識：今日彼亦能以衷腸語相告：於是開始談話如左：

(爾認識劉某業已有幾乎)．

(不滿個把月耳)：

(劉三爺多財美貌：年紀又青：係難得之客：爾嘗善視之：余與劉三爺爲至好：余嘗在劉三爺前替爾稱讚)：

瑣聞

女學生自殺慘史 (二) (相如)

住家四五日：伊父親忽接到一封從東京寄來的信：信內有著伊和情人一雙儷影．寫的題是謎娥伊兩人的誓辭：大致是說：(伊在東京和一個男子因戀愛而訂了婚：那照片就是訂婚時所拍影的：但那男子已經是一個有妻的人：伊爲了戀愛著那人，便不惜明知故犯．眞是令人可惜：請做家長的趁快把伊勸制．不要墮了惡男子的圈阱裏去)等語：發信的人自稱爲伊的父親的故人：但姓名却沒有寫出：伊父親接信：震怒非常：迫着伊把這事承認：伊毫不掩飾把和伊的情人戀愛之經過：從頭說盡：但否認已經和那男子訂婚：更保証那男子不是有婦：可是伊父親絕不相信伊的話：兄和嫂又從而譏之不遺餘力：不到二天：久病的老父：不知是否被這件事伸刺激著：竟死去了：那時伊的哥哥：更認行爲不端激死老父的罪名加在伊身上：伊再忍受不住了：便想不待亡父之安葬：離開兄嫂：苛虐下的家庭：但是也爲兄所制止：於是：伊迫著在亡父頭七的那一晚上：吞服鴉片膏而畢命了：

自從伊由日本回鄉：鄉下的人都把伊看成一個很奇的人物：因此蹊門想得一睹豐采的：眞是戶限爲穿：所以伊回來後的狀況：知道的人也很不少：據說當伊的父親接到天外飛來的一紙書後：家庭間便變成了不靜的狀態：到伊服毒死後：伊的哥哥也不諱飾是伊服毒：伊那伊因痛父之死而竟傷生：可是怎麼瞞得人呢：據說伊有遺書兩封：一是給伊胞哥哥：一是給伊的情人：可惜都無從知道原裏的是甚麼話：但是：就算伊有遺書給伊的情人：但伊的哥哥那肯代伊寄去呢：後來又據伊家裏的一個傭婦對人說：當伊的父親把那封信拿出來質問時候：伊之口認定那封信是留日學生某人做出來的誣陷：說爲伊在東京拒絕過某人之求愛：某人因是含恨：無時不想著報復云云： (完)

珍聞

歐羅馬尼亞皇后下嫁問題

▲將歸歐洲王公世爵乎……

▲抑歸英美億萬富翁乎……

國外消息：近來歐洲各外交界間：日常談助：與國際交涉問題：無絲毫關係．然衆口交談：津津有味者：即究研羅馬尼亞皇后馬利之果否再嫁是也：馬利年歲雖已逾五十：因

▲善於養生

修飾：外觀只若三十餘歲：故再嫁與否與何時再嫁：均爲世人注目：將來乘龍佳婿之候補者：舉歐洲各國：現在之王公貴族：與夫失位之貴胄多至不可勝數：其能得馬利垂青者：至今不能舉其名．比較有希望者：當爲勃牙利前王碼德南：碼氏現年六十六歲：於一九一八年被逐：逃德國巴巴利亞僑居：現聞彼正請求羅馬尼亞政府．許可其假道回國：所以他人有此推想：但不以爲然者則云：苟碼氏：

▲如果續絃

則德國王族之子女正多：彼必不能至今日仍守鰥夫生涯也：尖刻者：爲之代人云：苟有機會：則馬利當擇英美兩國之擁有億萬財產富翁：持此觀者：亦不無相當理由：因馬利於其夫(即已逝世之羅馬尼亞皇帝碼德南)未死前：關於皇族的姻問題：曾發表長論：其中警句云：爲國家：乃有婚姻約束之語：

▲此語一出

歐洲各王公之爲主附和者：不少其人：倫敦之星期畫報：曾載馬利之婚姻談云：當余之遣嫁未偶也：(馬利乃現英皇姪妹)：甚願余心：彼時余年僅十七歲：絲毫無其他用意：蓋彼時之女郎：比較簡樸：非若今日之女郎活潑也：新郎年輕貌美：爲之不覺私心竊慰：幸其婚事早成：同時又幸其能爲國爲上：得一好結果云：

說叢

記俠妓 (一) (天嘯)

上海某有賣獅席某：染偶獅工餘之暇：時與作北里遊：[illegible]年少而未娶：眷一名妓[illegible]春閣：和[illegible]密：飛每盧日：有[illegible]：漸致外强中乾：[illegible]年底結賬：[illegible]約三千金：結果：[illegible]人逐[illegible]以三千金來償者：[illegible]原[illegible]以[illegible]：[illegible]本[illegible]：[illegible]便利計：[illegible]：日[illegible]：亦不[illegible]：日久[illegible]：以衣物典質度日：始與[illegible]一空：告貸[illegible]：遂不得不暫居小客棧：至拾[illegible]：藉以度日：蓋已身下淤爲伍矣：然染[illegible]致：所入殆不敷用：有客在租界設一車行：乃轉商於[illegible]．[illegible]：其感謂與以錢：不日亦立罄：不如假汝以人力車一輛：不收汝租費：汝可賣以餬口度日也：於是[illegible]遂．拉人力車生涯：[illegible]前日：走馬章台：[illegible]舞：揮金如土：豪情勝概：殆世隔世矣：想彼[illegible]中人迎新送舊：惟利是圖：至金錢囊空：縱有海誓山盟：又奚益焉：不知[illegible]春閣者其人也：[illegible]春閣久操豔業：頗有私蓄：厭倦風塵：有志從良：[illegible]於席：[illegible]久不至：探[illegible]：則云解職去：[illegible]日[illegible]遊熟客：咸答不知：於是具古當書：少卜燈花幾欲盼斷秋水：又至各處求神問卜：[illegible]亦無奈：惟者念不置而已：

詩界

三山吟社詩鐘

▲雲 舞第四唱

一念浮雲拋世慮：半嶺白雲迷古寺：

偶觀妙舞觸春情：滿庭錦舞雨華紛：

有志凌雲時放鶴：應悟浮雲同幻境：

留心起舞夜聞雞：靜看彩舞慰殘年：

願與閒雲還昏鶴：何用行雲巫峽夢：

休將妙舞誤年時：不須起舞悠江秋：

壽和何寵堂先生 (江希志)

入戰長爲客：江湖若本情：拔衣當午夜：舞劍未平明：皇[illegible]乾坤小：空[illegible]志願安：中原時極目：餘恨付歌聲：

啓者閱報諸君如有翌日未能接閱本報者可即通知以便補派特此通告
民國十六年五月十八日　本報經理啓

○建華幼稚園購置校舍籌款宣言

(教育救國)的論調：早已高唱入雲了：我們倡辦學校：所以不遺餘力：無非要做一點救國工夫：但本埠學校能多：而(幼稚園)則如鳳毛麟角：此(建華幼稚園)所以適應此間時勢與環境：而需求誕生者也．溯本園創辦於茲：已經四載：的確雖然可觀的成績：然頗有勸力員的維持：熱心教士的捐助：得以支撐不傾．其有裨於大眾學兒童：未嘗係存在及發揮而光大的價值．近來學生日漸加多：管理教授亦操完善：本園則遠固有非常的希望呢：但其中最感困難者：即現今缺少中國租日見高漲：若不謀根本建設：勢必難於文化發達：決籌款購置校舍：以垂永久：伏祈各界諸君：樂為幸福：抑亦獎學：行見敝園根深蒂固：非獨敝園的義養：亦國家的光榮也：謹此宣言：

名譽會長 (恕不稱呼)

李□駁　謝天福　吳勝賜　鄭席珍　鍾永祥　張永福　廖條文　周猷瑤　劉欽俠　胡亮疇　徐伯良　關鉅鎮　陳良知　郭博興　吳育生　陳清標　楊文彪　盧亨純　鄭國良　陳伯佛　王樟亭　蔡嘉種　簡保齡　陳明任

許公逸　洪高興　辜國良　何畢觀　鍾漢水　周學振　吳恩興　王漢水　李裕廉　王奕秘　劉奕持　劉廣文　方鉤生　陳江海　陳松榮　李陵溪　甘芳藥　劉維光　金國麟　何曜珍　梁元浩　蔡漢亮　謝榮西　黃承福

劉家殊　羅承德　陳仁嚴　曾鑑生　陳文展　任上光　林特武　伍季朗　何仲其　符大炯　余鋒植　劉廣厚　呂奐儀　林華英　車文亮　徐季鈞　劉靜山　李悟民　何□球　何麗璟　李家賴　蔡河攜　徐樹勳　劉仕賦

胡文虎　李光前　陳開國　吳士基　游季恩　楊以熾　周進生　劉國屏　蕭遜章　符輪周　佳則乾　林侍鋼　林命郎　王經叨　王水斗　薛武院　郭欽豐　梁星豐　何曲屏　李睿榮　雲茂悅　陳劭崇　莊丕南　陳發施

陳嘉庚　陳濟民　李振殿　林志義　侯西反　王紹經　李天錫　黃曼士　簡韓臣　符功和　車德瀛　陳令典　丁惠文　陳岳書　王梓粹　陳蘿加　陳萬安　區賢堂　蘇裴生　林西藥　黃有淵　蔡多華　莊丕唐

林金殿　郭可雨　林秉祥　柯鴻漸　上加麟　呂仕昂　楊世昌　蔣華瑞　鄒佩麟　羅文進　鄭文炳　林家仰　羅玉亭　張文流　張文炎　王文水　張集福　林文田　黃大樹　鄭木水　蔡木豆　王吉士　陳學綱

正會長　黃天寶
副會長　林鴻賓
財政員　林雨桂
總幹事　黃漢光
查賬員　陳省亭　林朋務
文牘員　吳覺非　郭可模
幹事員　馬奇傑　歐傳裕　陳慶星　沈敬堂　黃懋庭　陳雨亭　鄭保羅　張家模　何錫秀　王學讓　黃毓才　何野良　王鐵山　王景良　莊英才　何鵬　王開泰

建華幼稚園購置校舍籌款會啓
民國十六年九月十六號

上海新人影片公司特別攝製
神怪古裝巨片

唐僧出世

任矜蘋先生導演

李世民遊地獄

離奇更離奇
神怪愈神怪

汪潮漢 李叢麗 暨數十明星合演

觀世音奉旨上長安
過五行山說猴齊天
過高家莊說豬八戒
過流沙河說沙河尚
過大海收服龍馬
陳光蕊上京赴試
陳光蕊赴任遭災

變化離奇
情節悲哀
佈景堂皇
服裝講究

該片成本十萬元費時半年攝製主演配星演角色俱係大小明星

中華商務公司佈

[奇異立止頭痛餅]

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有體發作痛如刺劈者有暈眩重脹偏左偏右者考其原由大概為用腦力過度或由飲食不化或膽汁不　或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連　刺激腦部因而作病如腦營養痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門腫痛四肢風痛皆由血液變常腦系受刺激所致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立

止頭痛餅退熱靈効非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

婦科調經丸

專治一切痛

經期前後小肚痛　腰骨痛　頭暈頭痛　經後無定期　大便閉結　或多或　或黃或赤　一月數次　嘔吐泄瀉　遠年近日閉經　胎動經來腹痛　子宮虛冷難孕　面黃肌瘦

價目　每盒一元六角五占　每打一拾式元五角

▶占門提之克士台地◀

此罐頭克士台乃用最熟之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

保精益腎丸

▲保精益腎丸能保已虧之腎▼專治精血虧損夢中遺洩腰酸腳軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力栽過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目　每盒一元二角　每打十二元

石叻　[illegible]

會豐商店批發

聯東保險有限公司

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號（法國銀行）

中國人之保險事業欲惠顧中國人之保險公司故本公司之設保完全保水火險並保廣多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低廉使儲蓄財產爲永固書區區保費吾儕商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席薛中華　副主席吳克倫

董事　李深端　殷雪村　麥高星亞夫　王順德　黃光佳　許山興　余德林

司理　黃貴臣　總司理　李淑　庶務　柯守智　副司理

同披露

代理石叻庇能坡羅太平會豐大商店　總發行香港永樂街瑞昌西藥行

鷓鴣老牌經驗良藥

鷓鴣牌眼藥水

[illegible]

香港永樂街瑞昌西藥行總發行

各埠藥房均有代理

維士路補肺聖藥水

肺爲司氣之官上達氣管下通心肝爲一身之命脈之原呼吸出入之主要萬不能稍有損害而肺臟亦最嬌嫩稍燥則見乾焦熱咳稍寒則痰停氣滯偶或感冒山嵐之瘴氣寒暑不正之邪風則現症叢多哮喘咳嗽由此而起日久不治成爲老疾日夜不能停聲於是氣不下行肺金日虛久且變爲勞損肺癰肺瘵失血破金面色青黃陰虛潮熱萬病叢生莫能名狀也蓋肺病總由肺臟損壞而生此藥考訂精密能與肺臟性質相宜已傷者服此藥立即復元未傷者服此藥永不傷損誠肺藥中最精最美者也願　諸君留意焉

每瓶六角　每打六元

香港瑞昌西藥行總發行

○柔佛豐盛港公立培智學校

演劇籌款建校宣言

竊以教育救國人所共知學校振興尤豈容緩惟學校之良窳實宜講究方爲完備本校自開辦迄今已歷六載其中經過情形如經費之籌謀教職員之選擇幾許艱苦致有今日然自開辦以來校舍係租借民居湫隘狹窄實難敷衍且於教務之設施衛生之適合諸多不便同人等有鑒於此乃發起演劇籌款建築校舍以謀彌補茲幸曾益君吳勝左君捐出地址三段又陳瑜矩首捐銀一千元爲建築之倡但本埠狹小商業凋零同人等雖竭綿薄將發無反顧而需款過鉅綿力有所不逮不得不向各埠熱心諸君作將伯之呼合衆力而易舉荷蒙解囊 團底於成功不僅造福於學僑日可無光於異域也

名譽會長芳名（恕不稱呼）

石叻 吳勝鵬 黃曲柵 陳嘉庚 羅光炎 胡文虎
王嘉祿 伍召南 羅德權 梁谷欣 簡福臣
簡永年 譚桂臣 周廉坡 楊如松 吳十基
林基禎 黃吉臣
居鑾埠 袁文雙 江福成 陳堯 陳在貴 王師恩
峇株巴轄 何國拔 龍其湘 張以亨 黃科
柔佛 卓文榮 黃海籌 陳雙

▲發起人

曾益 陳瑜矩 簡炎 黃慎 伍杏
林槐 黃木恩 李福 鄧凌 周獎
莫倫 梁袍 吳勝左 周鈞 周學謙
常問棒 彭頌 何卓南 李榮 鍾培生
廣榮益 瓊發興 游耀初 三光公司 翁德綱

▲贊成人本埠各界全體職員

學生自治會 學生宣傳國語會
正會長陳瑜矩 副會長徐日雲 曾益 財政 李怡和
外交 黃木恩 陳齊雲 陳清發 梁耀榮 文牘 梁吳鈞 符竹齊 伍鴻謙 查賬 三光公司
演劇幹事長 簡廷高 幹事員 彭銅 余霖 余嵩
李榮 黃秦 羅惠
糾察員 何卓南 鍾培生 招待全體男女學生

▲助發外埠勸捐員

曾益 陳瑜矩 伍召南 徐日雲 簡炎 鄒林
吳勝左 符竹齊 李怡和

▲住外介紹勸捐員

楊開松 廖展堂 林槐 伍杏 一 單 吳來茂

▲各界熱心教育諸君贊助本校捐貲分類表揚

一千元廿四寸相掛禮堂正面 爲永遠名譽總理 送金質獎一枚
八百元廿四寸相掛禮堂左邊 爲永遠名譽總理 送金質獎章一枚
七百元廿四寸相掛禮堂左邊 爲永遠名譽總理 送金質獎章一枚
五百元廿四寸相掛禮堂右邊 爲永遠贊助員 送銀質獎章一枚
四百元廿四寸相掛禮堂右邊 爲永遠贊助員 送銀質獎章一枚
三百元十八寸相掛議事堂左邊 爲贊助員三年 送銀質獎章一枚
二百元十八寸相掛議事堂右邊 爲贊助員二年 送銀質獎章一枚
一百元十二寸相掛議事堂右邊 除登報表揚外 再將芳名標貼本校通告地點

▲贊助百元以下及不拘多少均登報表揚並標貼本校通告地點

▲入場券式

名譽券每張不定價觀兩晚 特別券每張十元觀兩晚
超等券每張五元觀一晚 一號券每張三元任觀一晚
普通券每張一元任觀一晚

▲演劇職員

劇場：豐盛港口 本校運動場 排劇和指導本校教職員
劇員本校全體男女學生 劇目另錄
開演日期十六年十一月廿六七夜兩晚演劇時間鐘點另列
演劇場內不設賣物 職員標每個一元

豐盛港公立培智學校演劇籌款建築校舍籌備處公啓
民國十六年十一月八日

○拍賣廣告

啓者本公司訂於一九二七年十一月廿二日拜二日下午二時半在新加坡眞吉亞門里律八號本公司之拍賣室拍賣市上貨物產業即新加坡大萬街四十一：四十二及四十三號及佛德貨得力十三號之店舖

一：大萬街四十一號店舖全段面積約二千六百五十八方尺租契號數二九八號爭闌爲九百九十九年
二：大萬街四十二號店舖全段面積約二千六百四十五方尺租契號數二九八號爭闌爲九百九十九年
三：大萬街四十三號店舖全段面積約二千四百二十三方尺租契號數二九八號爭闌爲九百九十九年
四：佛德貨得力十三號店舖全段面積一千一百六十四方尺租契號數二九八號爭闌爲九百九十九年
一切詳細情形及圖樣經已發出

新加坡眞吉亞里八號
代理承業及備貨有限公司啓

The Trustee and Auctioneer Co. Ltd.
Auctioneers.
8, Chang Alley, Singapore.

中華民國十六年十一月四日 十八

◁鴻圖大酒店▷

吉隆坡
蘇丹街門牌四十七四十九號
電話四百一十號

遊客注意本酒店地方精雅用上等家私陳設華麗並特備各國時精美上等西餐西餅及糖果以備士女宴飲及宴會並結婚茶會本店房地方深靜空氣有餘每房陳設極等講究兩浴水喉足用電風電燈萬字毯常備且招呼殷當故凡住客稱本酒店爲一正當酒店住客備蒙歡迎

司理人朱炳星啓
中華民國十六年十一月三日 廿

交際的明星

酒是得一部份的飲家 汽水是那羣衆們的飲料 可是那交際的場中
飲汽水多過飲酒咒 甚麼樣的汽水

氣味最芬芳的
水質最潔淨的
瓷瓶最雅麗的
他仗着三般的本領
博得羣衆的歡迎 可不是交際的明星啊

星洲安順律六十三號鳳凰標汽水公司佈
電話四六三三

保護清潔寓所

蒼蠅能使人生病且爲傳染死因彼等有各種毒入致病之微菌一入室中即極危險請用「弗力」以制止此可怖之事與保護諸君及小孩之健康與幸福焉
用「弗力」可除滅屋中之油蟲蚊蒼蠅臭蟲蚊臭蟲及蟲類用後數分鐘內即可見效并可變滅彼等之卵以絕後患
「弗力」運用極易爲衣服之保障品絕無損壞之虞此著名「弗力」各處均有出售

Distributed by
Wm. Jacks & Co Ltd and Singapore Kuala Lumpur
McAlister & Co Ltd Penang and Ipoh

驅除蠅蚊蟻臭蟲油蟲蛾蛋等蟲類

▷快輪直透歸國廣告◁

新既享盛名今又大整頓

本公司代理之(亨利)(詩士頓)輪船兩艘川走海口汕頭廈門香港石叻等埠種種優美之特點早經膾炙人口矣現亨利輪入塢整頓另七頓改燒煤油兩項工程均已在香港告竣此後速率又比從前倍增矣誠[illegible]也

詩士頓 準陰曆十月廿二日到叻 廿三日直透 海口 香港 汕頭

亨利 準陰曆十月十一日由暹到叻 十二日直透 海口 汕頭

儲艙不欲(客搭)(配貨)者請來接洽爲荷

代理 海口華僑發公司 汕頭華興成公司 啓

總代理 漢成公司 電話三九二三

民國十六年九月十三日

○星洲南洋江夏堂啓事

本堂經于去年購成本坡廈門街門牌八十六號洋樓全座三層爲堂[illegible]地點[illegible]中觀瞻頗壯近將舉行進主戀像等事但需費[illegible]鉅 諸[illegible]族[illegible]熱[illegible]力不爲功所有前認捐未交及交未清楚者有未認捐者爲數尚多此十六晚開董事會當場推舉黃濟[illegible]黃有操黃大鵬黃爲權黃際昌黃賜初黃碧郎黃維椿等爲募捐收捐以茲已訂于本月廿一日出發捐部係用本堂正式捐部蓋有正印收據係用雙連簿經財政黃鴻[illegible]簽名蓋此印並入蓋印部及收捐員簽名以爲保證不發外單 族親先生對于募捐收捐員到時未捐者請認捐或熱誠助力介紹已捐者或加捐請[illegible] 惠交掣回收條俾得早備手續便于刊行徵信錄是爲至禱

星洲南洋江夏堂董事部公啓

皮膚濕熱纏綿十載

如意膏治愈上海名[illegible]

上海廈門路臨德里一百二十七號門牌名醫士厚甫先生年甫[illegible]年近六旬素[illegible]肝火過旺化火生風濕由上身而[illegible]下兩腿部肌膚紅赤起塊如癬流痒異常已延十載纏綿中西兩治竟難獲效客秋友人[illegible]寄[illegible]如[illegible]搽上立見[illegible]數年痼疾[illegible]奇[illegible]

用如意膏

治愈皮膚[illegible]

一經搽擦功效甚速

如意膏係韋廉士醫生藥局近來最新出家用要藥如尊處無從購買祈即郵寄叻銀八角至星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局原班郵奉一盒可也郵力在內

此係三角式鐵內盛如意膏者

O. K. CEMENT

○招徠廣告

此士敏土係由歐洲製造除合熱帶之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也此土係經驗於星國之本坡內遠近每箱重四百鎊淨土三百七十五磅且近來購用者日衆大有過於求供之概諸翁光顧請向新嘉坡萊佛士碼門牌三號伊亞紗直接洽可也此佈

唯一輸入人伊亞紗直[illegible]公司白

Sole Importers,
THE EAST ASIATIC CO. LTD.
No. 3, RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

LUX

予星洲之婦女

請用此肥皂洗滌君之絲綢及貴重之衣服

此皂乃係世界婦女用以滌洗伊們之貴重衣服之用

特別優待

凡存有「勒斯」肥皂之空盒十個可向發售處換給免費肥皂一盒

請撿見[illegible]

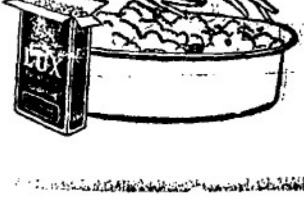
凝公司製造

(勒斯)之用法

以一加倫四份之一之水用勒斯肥皂皂之量先以肥皂浸于小許熱水之內待其溶解後加入冷水使溶液溫和急動其肥皂之水使作泡沫將衣浸入慢慢揉出使清潔之肥皂水透過漂淨後將肥皂水榨出及輕洗干泡沫中三次有色之絲綢須先考察僅水不致其色脫落者亦洗滌各種絲綢之詳細用法均貯入于各勒斯肥皂之包內

惟一代理人

星洲 檳城 怡保 吉隆 轄典目拉沙露父子有限公司



Manufactured by Lever Brothers Ltd.
Port Sunlight

SOLE AGENTS
Huttenbach Lazarus & Sons Ltd.
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

大東影相館

住亞米年街二十二號卽(同德書報社)旁　德律風一千九百號

(新加坡展覽會)(得第一獎牌)

12 Armenian Street Eastern Studio Phone No. 1900

李仁影相師啓

民國十四年　月　曾大昌

△本報本日上海專電

●甯軍沿江進攻

南京軍現自武穴沿江進攻：

○…○ ▲川軍近訊 ○…○

●楊軍迫近沙市

△本報本日上海專電　楊森軍自宜昌迫近沙市，武漢搖動：

●唐生智內部糾紛

△本報本日上海專電　唐生智察悉何健有投甯之意：知大勢已去：決退赴湖南：

○…○ ▲晉奉之戰 ○…○

●涿州奉軍攻城

△本報本日上海專電　涿州奉軍仍用大炮攻城：

●京綏路之晉軍

△本報本日上海專電　京綏路晉軍預備反攻：

○…○ ▲上海要聞 ○…○

●上海宣布戒嚴

△本日本口上海電專　江浙一帶共產黨徒暗中活動甚烈：上海亦宣布戒嚴：

●勝間檢查行人

△本報本日上海專電　上海華界入夜有警察檢查行人，租界亦派警嚴查人租界之行人云：

○…○ 本坡新聞一 ○…○

●總督離叻期間之代理者

總督克利佛爵士：於本月七日離叻，前往四州府一帶巡視：所有督署公務：由輔政司麥思阿特氏代拆代行云：

●華商銀行營業之概況

▲本年得利五十六萬一千五百五十三元零八占……

本坡珠厘亞實得力門牌六十四號華商銀行，成立於一千九百十二年：原定資本四百萬元，已發之股本二百萬元：已徵集之資本一百萬元，公積并舊存得利二百一十萬元：本年主席爲石君清岐：副主席爲林君義順：總理爲薛君武院：正司理爲阮君添成：副司理并庶務爲周君福隆：茲將該公司第十五屆董事之報告，列之如下：本行諸股東先生鈞鑒：本董事等：謹將一千九百廿六年壓多末一號起至一千九百廿七年實添末三十號止之結册呈覽：計本年得利之數：除開右數并留防不妥之數目：以及器具扣折外：實得利銀五十六萬一千五百五十三元零八占：連舊存得利銀三十六萬六千一百一十一元二角八占：兩共銀九十二萬七千六百六十四元三角六占正：此款可以分發的，尙未得董事部之酬勞及本行辦事人員之獎賞：本董事保舉：(一)分發股東十五吧仙之得列及十吧仙花紅銀二十萬元：(二)承添儲公積一十萬元（並舊積共銀一百六十萬元）(一)預備建築新屋基金一十萬元（並舊積共銀一十五萬元）：(二)分發董事部酬勞六千元：(一)分發辦事人員之獎賞銀三萬三千三百三十一元一角八占：(二)留存過入下年之數銀四十三萬八千三百十二元一角八占：總共銀九十二萬七千六百六十四元三角六占正：其一千九百二十七年路民末九號主席石清岐謹啓：

●前實得力西報主筆關於英美存膠及消費等之報告（二）

▲未用膠劵之惡影響　核定產額，因本地之行政事項：惟殖民部前此曾否力主撤除第一次以四百磅爲限及第二次以五百磅爲限乎　又曾否贊同本年一月末：馬來亞之出口膠劵爲永遠有效：並曾否贊同無論任何時所發之膠劵：于此後任何季中：不論時日相隔若久：均可應用乎：該判內容之經過尙未發表，惟七月來尙本未用膠劵二萬四千四百六十五噸：真無異懸巨石于膠業之上焉：

▲實業界之意見　魯易勞德樹膠公司最近報告云：殖民部將于何時宣佈修改或更加嚴厲限制政策：其將于十一月一日：或該時以前實行宣佈：並其所宣佈者：將爲如何：市面商人甚爲懸念：此足以表稱確實之情形：又一謂：美國之存膠雖多：惟製造業家之用膠亦巨：故市況一有進步：則定有極重動之需要：更又一說謂：限制減少至最低之五十巴仙：標準價減至最低之一先令六便士：嚴行核定標準產量，此爲明聖卷（倫敦商業中樞）：一般商人之最歡迎者：余對此最後之一說：頗表贊同。

▲聯合售賣團能成功乎　現此間常有極力主張聯合售賣團之議：此計畫或可有裨益之處：惟余于研究時間中：覺此計畫縱有利益：亦甚微末：蓋無論任何售賣方策：不足以敵不可免除之生產過剩：結果：如樹膠種植家公會自行組織：成爲綜合售賣團：而存膠堆積五六萬噸：乏人需要：則其情形：將爲何如乎：最少該聯合團亦必極爲窘迫：而爲銀行界所不歡迎矣：

▲美國八月消費大增　因所來常差着使人失意之情形：故聞及漢遜孫輿永公司之報告美國優美情形時：一般人甚爲欣幸：蓋美國八月份消費爲三萬三千四百六十噸：較七月分多四千二百四十一噸：較預算約多二千五百噸：結果：存膠減少二千三□噸：總計爲九萬六千一百四十八噸：漢遜孫輿永公司並稱明：自本年初業計至八月底：生膠消費爲二十六萬四千七百三十八噸　複製消費爲十一萬五千百二十九噸：共計爲三十萬九千八百六十七噸：依此數目，可預算本年度生膠消費爲三十九萬七千噸：複製膠消費爲十七萬二千噸：共計爲五十六萬九千噸：較一九二六年多三萬噸：其中生膠消費增加二萬三千噸　複製膠消費增加七千噸：

本年世界消費量可達六十萬噸之說：余殊頗懷疑：去年除存膠增加外：美國以外之消費：美國以外之消費：爲十五萬五千噸：若本年該額爲十七萬噸：則世界消費將僅爲五十六萬七千噸而已云云：

●搜獲軍火案待訊

探長波君氏：偕同探多名：於昨日下午五時許：前往歌坪街某號內搜查：搜獲短槍兩枝：子彈四十六枚：乃將屋內之男人四名：女子一名：拘之以去：以私藏軍火之罪：控之於案：今午府堂待訊：聞被拘各人：保含有私會色彩：初自中國抵叻者：綠與羅衛倫之搶劫案：不無關係云：

●私開烟館逮案

有閩人某：在滑鐵盧街某號：開設烟館：誘人吸烟：並發售私烟：爲緝私員偵悉：乃將其拘控于案：今日府堂候訊：

●閩籍少年誤服毒藥殞命之所聞

閩籍少年孫文源：係在某傢私店傭工者：前日由其家人以車送至陳篤生醫院求救：據謂此人誤服毒藥：毒發成此苦狀：醫生經加法施救：奈病已入膏肓：延至本星期一日早晨卽在醫院內：至死者如何誤服毒藥：自衷厭命：則不得而悉也：

●魯莽駛車被執

有第六八二二號汽車之司機者吉寧人某甲：昨在芽籠因魯莽駕車致撞着一華人名李蘇者之下部：被差拘控於案：今午府堂待訊：

●失信脚車案待訊

閩人某：因犯失信脚踏車一輛：値銀十元：潛匿芽籠律第廿二條巷內某屋：叚爲公差緝獲：拘控於案：今午府堂待訊：

●摩托車傷人

有第六三二一二號摩托車司機者譏人黃亞成：於昨下午三時半：在丹戎巴葛律：因駕車過速：以致撞倒路旁售食小販吉寧人某甲之背部：被撞受傷：該吉寧人卽鳴警呼捕，卒將該車之司機者拘控於案：今午府堂候訊：

●竊案彙誌

歐西混種人某：昨赴捕房報稱：是晚七時：發覺失去衣服値銀一百卅七元：請爲緝究云：

又華人林某周：昨赴捕房報稱：是晨七時許：失去空桶一只：另機油一桶：共値銀九十六元：請爲緝究云：

探悉有一閩人昨早在加冷竊取一値銀一元五角半之雞隻：爲閩卡察覺：拘控於案今午府堂待訊：

●國聯東方局衛生報告

國聯東方局報告東方各港至十月廿九日止：一星期內之衛生狀況如下：

仰光　百斯篤死五人：霍亂死一人：天花四起：死一人：

馬辰　天花十四起：前星期爲十二起：死一人

孟買　天花二起：死二人：

[illegible]府各陵　天花二起：霍亂二起：

三嗎鄰那　天花十四起：死四人：前星期爲二十二起：

廣州　霍亂六起：死六人：

加勒吉打　霍亂死二十二人：

馬特拉斯　天花三起死一人：

孟都門　天花一起：

固猜　天花七起：死二人：

大港　天花一起：

●郵務消息

中日郵件之克哥尼丸運來者：可於今日抵叻：又被托號運來之信件：可於星期六日(十二日)下午十時抵叻：

澳洲郵件之由奧曼號運來者：可於十二日清晨抵叻：歐洲之郵件於十月廿日由倫敦付郵而由亞豐那號運來者：可於本月十一日早抵檳：本坡郵件：當由火車運到：

●英京樹膠存貨

本坡魯麟司弼經紀公司得英京該公司電訊云：樹膠量額增加一百零九噸：本月八日之總額：計共六萬九千六百五十六噸云：

●樹膠價格

本坡樹膠西商會之樹膠行情報告云：今日標準貨：買主方面爲六角三占又四分之一：賣主方面爲六角三占半：標準現貨：買主方面爲六角三占又四分之三：賣主方面爲六角四占：市況軟弱云：

新出品

紅色　標頭

◁理想之節飲▷

歌喇之特色

歌喇已佔得羔羔粉與茶之位置其所含之滋養料性質與羔羔粉無異而其咖啡質亦與茶相潤也花沙呢之歌喇與別家完全不同乃一種科學之調劑補品

新加坡汽水專家
花沙呢有限公司啓

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

何以故令人心足之二種茶葉

青葉粉

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山原金葉標乃成塊之茶葉
青茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來由各雜貨店均有發賣
惟一代理人巴多羅籌有限司
新嘉坡萊佛基三A號門牌

頂上金葉粉

○建築家注意

柔佛坡埠內港興成公司

機器新磚招兌

近世建築家之建築其應輸之物料實繁有徒而對各磚之需求及優劣之鑒別更為重要蓋磚質若欠堅貞則基礎未能穩固磚色若欠光澤則表面未能美觀本主人有鑒於此爰以廿餘年所經驗製造之方法而力加改良近由歐洲購歸新式之機器聘請有專門之技師精心督造磚質之堅牢與夫顏色之美尤為[illegible]能若[illegible]由一五五九電話接洽無不歡迎

總發行所小坡海南街門牌八號

民國十六年十月十八日

以果菓子[illegible]其功效易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經著名醫生介紹為治大便閉結肚腹不調膽汁不勻食物不化頭昏眼花血輪不清週身不爽夜寐不靜身有不適等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

Trade ENO'S "FRUIT SALT" Mark

（真正頭鹽）

英文(菓子鹽)及(以羅)等字是英京暫西伊羅有限公司之(註冊商標)

滑車上油 LUBRICATING OIL

機器工廠 FOR FACTORIES

For cylinders of semi-diesel engines　Steam Cylinder Oil　Bearing Oil　Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

LMO 牛的酉油　汽車油　新平機油

本公司製造各種油類發市之最優等及最省費者亞細亞火油有限公司(在英京註冊)

十六年一月二日

▶華僑銀行有限公司◀

The Oversea-Chinese Bank Limited

逕啓者本行實繳雄厚資本開辦以來迄今八載備受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞滙寄款項以及附儲定期活期存款其全年利息五吡仙其餘短期可向本行面商備案惠顧極表歡迎茲將本行資本職員及分行代理處列左

▲資本

原定	二〇・〇〇〇・〇〇〇元
發出	一〇・五〇〇・〇〇〇元
先收股本	五・二五〇・〇〇〇元
股東習資	五・二五〇・〇〇〇元
公積餘款	一・一三〇・〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事部
林義順(主席)　殷雪村　黃兆珪　蔡嘉種
黃德放　陳先恭　饒水泮　邱國瓦

經理部
邱國瓦(總理)　陳炎生(總司理)
陳能光(司理)　陳乃論(庶務)

▲分行
檳城　仰光　占碑　吉蘭丹　吉隆坡　廈門

▲通融處
倫敦　紐約　香港　上海　日本　怡保
坤甸　亞比

中華民國十六年四月三十日

眼科第一

眼科第一

PARIM GULAM NABI.
34-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment for eyes & piles

南毛[illegible]印度名醫生專醫眼科特色著名印度醫生者不計其數凡各種[illegible]痔瘡[illegible]血[illegible]一切花柳等症皆能醫治余居南洋廿五年久蒙各國人士稱為妙手俱用印良醫法多別不同[illegible]不用刀割藥到病除[illegible]之[illegible]本[illegible]醫[illegible]俱[illegible]上述[illegible]以醫[illegible][illegible]目的[illegible]之不失[illegible]本[illegible]門[illegible]上[illegible]一[illegible]